





IN·MARE

Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki

PROPUESTA DE ACTIVACIÓN DEL ALMACÉN 9 EN EL PUERTO DE THESSALONIKI

A todas las personas que se atreven a cruzar el mar Mediterráneo para encontrar una vida mejor

INDICE – CONTENIDO.....	2
INTRODUCCIÓN.....	6
PRESENTACIÓN.....	8
METODOLOGÍA DEL TRABAJO.....	10
PARTE I: Antecedentes y objetivos.....	11
01. Análisis de la situación.....	12
1.1. La ciudad de Thessaloniki y su puerto	
1.1.1. Geografía	
1.1.2. Población	
1.1.3. Turismo	
1.1.4. Economía y comunicación	
1.2. La competencia y cooperación local	
1.2.1. Equipamientos culturales en Thessaloniki	
1.2.2. Museos emblemáticos de la ciudad	
1.3. Desarrollo costero y su definición	
1.4. Experiencias internacionales referentes	
1.4.1. Liverpool – Albert Dock	
1.4.2. Marsella – MuCEM (Musée des Civilisations de l’Europe et de la Méditerranée)	
1.4.3. Favara – Farm Cultural Park	
1.4.4. Impact Hub – Global Community	

2. Análisis interno.....	35
2.1. Marco histórico	
2.1.1. Evolución del puerto	
2.2. Contexto urbano y descripción arquitectónica	
2.3. Oferta cultural en el puerto – Muelle A	
2.3.1. Instalaciones	
2.3.2. Eventos	
2.3.3. Impacto turístico	
2.4. Estudio de caso	
2.5. Preferencias y prioridades	
2.6. Situación actual	
2.7. Diagnostico DAFO	
3. Objetivos.....	55
3.1. Objetivos a nivel patrimonial	
3.2. Objetivos a nivel socio-económico	
3.3. Objetivos a nivel de contenido	
3.4. Objetivos de público	
PARTE II: De los objetivos a la planificación.....	60
4. Arquitectura y restauración.....	61
4.1. Elaboración de los criterios e indicaciones de restauración	
4.2. Proyecto arquitectónico	
4.3. Caracterización de espacios y condiciones específicas	

5. Museología y museografía.....	79
5.1. Fuentes y archivo del material expositivo	
5.2. Guion museológico	
5.3. Propuesta museográfica	
6. Estrategias de difusión y comunicación.....	94
6.1. Filosofía de la imagen corporativa	
6.2. Actividades de difusión y didáctica	
6.2.1. Difusión	
6.2.2. Oferta Didáctica	
6.3. Herramientas de comunicación	
6.4. Sistemas de evaluación	
7. Organización.....	104
7.1. Gestión y recursos humanos	
7.1.1. Organigrama	
7.2. Recursos económicos	
7.2.1. Implementación	
7.2.2. Mantenimiento	
7.2.3. Rendimiento	
7.2.4. Presupuesto	
7.3. Cronograma de producción	



CONCLUSIÓN..... 112

REFERENCIAS..... 113

AGRADECIMIENTOS..... 115

INTRODUCCIÓN



Entrada marítima al puerto de Thessaloniki

“Un puerto es un lugar encantador para el alma fatigada de luchar por la vida. La amplitud del cielo, la arquitectura movable de las nubes, las coloraciones cambiantes del mar, el centelleo de los faros, son un prisma maravillosamente apropiado para distraer los ojos, sin cansarlos jamás. Las formas esbeltas de los navíos, de complicado aparejo, a los que el oleaje imprime oscilaciones armoniosas, sirven para mantener en el alma la afición al ritmo y a la belleza. Y además, y sobre todo, para el que no tiene ya ni curiosidad ni ambición, hay una especie de placer misterioso y aristocrático en contemplar, tendido en un mirador o acodado en el muelle, toda esa agitación de los que parten y de los que regresan, de los que tienen aún fuerzas para querer, deseos de enriquecerse o de viajar.”

Charles Baudelaire, *De Spleen de París*

Las ciudades portuarias son lugares emblemáticos de la historia de la humanidad. Representan la diversidad, la mezcla de las representaciones de la vida humana. Hoy en día, los puertos de todo el mundo sufren cambios dramáticos como resultado de diversos fenómenos tales como la desindustrialización, la globalización de la economía, las condiciones ambientales, los métodos de comercialización, los avances tecnológicos, el interés en el turismo cultural y la crisis financiera internacional.

Dentro de la complejidad de este cuadro, los conceptos de creación de lugares de interés cultural y la regeneración urbana con énfasis en la planificación de actividades culturales, resultan ser muy atractivos en el ámbito académico y en el de investigación, tanto en términos de diseño, como de implementación por parte de los *decision-makers* en todo el mundo. Hay muchos ejemplos destacados internacionales de ciudades que aprovechan sus propios equipamientos históricos y su patrimonio arquitectónico para favorecer el turismo cultural y el fomento de la economía local. Terrenos favorables para intervenciones de este tipo pueden ser los antiguos puertos de las ciudades.

Esta corriente consigue resumir el punto de partida, así como las premisas principales del presente proyecto. En este caso, estamos en Thessaloniki, ante un lugar de gran valor histórico: el Almacén 9 ubicado en el puerto. Se trata de una construcción que nos relata parte del siglo pasado y reivindica su propio lugar en el mapa de la ciudad, ubicado en el puente físico entre la ciudad y el mar, el elemento que determinó constantemente la fisonomía de Thessaloniki y de sus habitantes.



Línea de horizonte del puerto de Thessaloniki

PRESENTACIÓN



Fachada del Almacén 9 del puerto de Thessaloniki

La idea de este proyecto nació después una reflexión sobre el patrimonio inactivo de la ciudad y las maneras de hacerlo accesible a un amplio público. Es fruto de la combinación de la propia conciencia con respecto al patrimonio, donde la memoria colectiva puede ser recuperada potenciando el conocimiento y la visibilidad de ciertos lugares que son testigos de importantes acontecimientos históricos para convertirlos a su vez en espacios de creación de futuras memorias.

Tomando esta reflexión como elemento fundamental para empezar a investigar sobre lugares históricos inactivos en Thessaloniki que incluyeran estas características, fue elegido el puerto, mayoritariamente por amor personal al Mar Mediterráneo y lo que representa para los pueblos que son bañados por él. Mientras se promueve a menudo el conocimiento de las varias fases históricas de Thessaloniki, a través la restauración y difusión de monumentos y sitios arqueológicos antiguos, todavía hasta el momento no se ha dado mayor importancia a impulsar el relevante papel que ha tenido la conexión de la ciudad con el mar, valorizando el punto físico de entrada a la ciudad, de todos aquellos factores que determinaron, y siguen formulando, su legado material e inmaterial. El puerto de Thessaloniki tiene de hecho características únicas: centralidad, conexión directa con la parte antigua e histórica del núcleo urbano, interés arquitectónico y la proximidad al mar, que en sí es un factor positivo importante para la ciudad y sobre todo para un pueblo marineramente como los griegos.

El Mar Egeo, el Archipiélago de islas en el Mar Mediterráneo, la inmensidad del agua antes de la llegada al golfo Termaico para llegar a la ciudad de Thessaloniki, fue la ruta marítima a través la cual entraron corrientes y bienes que modelaron el aspecto de la ciudad durante su historia milenaria. La intención es la construcción de un espacio vivo, en relación con la historia, que puede convertirse en un punto de referencia para la ciudad y el área metropolitana que promoverá la cultura del mar y la relación diacrónica y constante con la ciudad y sus habitantes, creyendo que como antes, el puerto puede convertirse hoy en un punto vibrante de intercambio de ideas, cultura y bienes.



Puerto de Assauira, Marruecos // coexistencia de métodos de pesca artesanal, almacenes antiguos y puerto industrial

El proyecto “IN·MARE – Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki” ubicado en el inutilizado Almacén 9 del puerto, pretende ser un espacio clave para la ciudadanía. Siendo lugares cosmopolitas, multiculturales y multiétnicos, puertas de enlace para el intercambio, las zonas portuarias son testigos de múltiples formas específicas de interacción humana, de negocio y de encuentro social, de intercambio y de comunicación, una única mezcla de tradiciones del patrimonio cultural material e inmaterial relacionados con el agua. Esos entornos emocionantes con un fuerte sentido del entorno, resultan atractivos para el turismo, y si se explotan adecuadamente, pueden no sólo traer beneficios económicos, sino que también ayudara a consolidar la identidad de la ciudad.

Al mismo tiempo, también se utilizan espacios concretos que devienen referentes o símbolos de la ciudad o de determinados aspectos de esta. La reconstrucción de la ciudad, el diseño de nuevos espacios o la remodelación de determinados sectores no sólo transforma físicamente la ciudad sino que, lo que es igualmente importante, puede llegar a formar parte de una imagen renovada, a convertirse en símbolo de su “revitalización”. La creación de “IN·MARE – Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki” representará ésta idea.



Aspecto actual del interior del Almacén 9



METODOLOGÍA DE TRABAJO

Para el análisis del tema se consideró apropiado seguir una flexible estrategia que se basa principalmente en el uso combinado de métodos cualitativos, técnicas de investigación de datos de muchas diferentes fuentes con referencias a ejemplos exitosos, fuentes históricos, páginas web especializadas, periódicos y bibliografía científica. Además, gran parte de la investigación de este proyecto se hizo *in situ* con entrevistas a dirigentes y funcionarios de las organizaciones competentes.

Sobre las aproximaciones metodológicas que fueron utilizadas para la escritura y documentación de trabajo se señala que, en principio, en toda su amplitud fue intentada siempre una transición de lo general a lo específico. Al principio con la fase analítica, el lector se introducirá en el argumento del estudio, el marco institucional, las definiciones, la historia y estrategias de rehabilitación según la percepción cultural para definir y justificar este proyecto. Luego, en la segunda parte el lector será transitado progresivamente a la fase proyectiva y al estudio propio del caso, enfocando a la entidad, función y misión del “*IN·MARE - Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki*”. Durante todo el proyecto se harán consideraciones sobre la necesidad más amplia de planificación del puerto y propuestas para una estrategia cultural moderna e integral para la ciudad.

Para el proceso de la selección del contenido, el trabajo se basa, aparte de las disciplinas sociales y culturales, el estudio de los campos de geografía, económica, náutica, arquitectura y urbanismo. Tratando un tema con diferentes discursos, problemáticas comunes, y visiones múltiples que influyen al desarrollo de la imagen cultural de las ciudades portuarias, la investigación se concentró mayoritariamente al análisis de bibliografía griega, italiana y española para delimitar el espacio geográfico de inserción del proyecto.

Por lo tanto, se estudia el patrimonio arquitectónico inactivo, como el Almacén 9, que posiblemente podría ser utilizado para fines culturales y recreativos, sea de las estructuras que están actualmente en uso. Por último, se subraya que el trabajo incluye mapas y fotografías para complementar la realidad visual del proyecto.



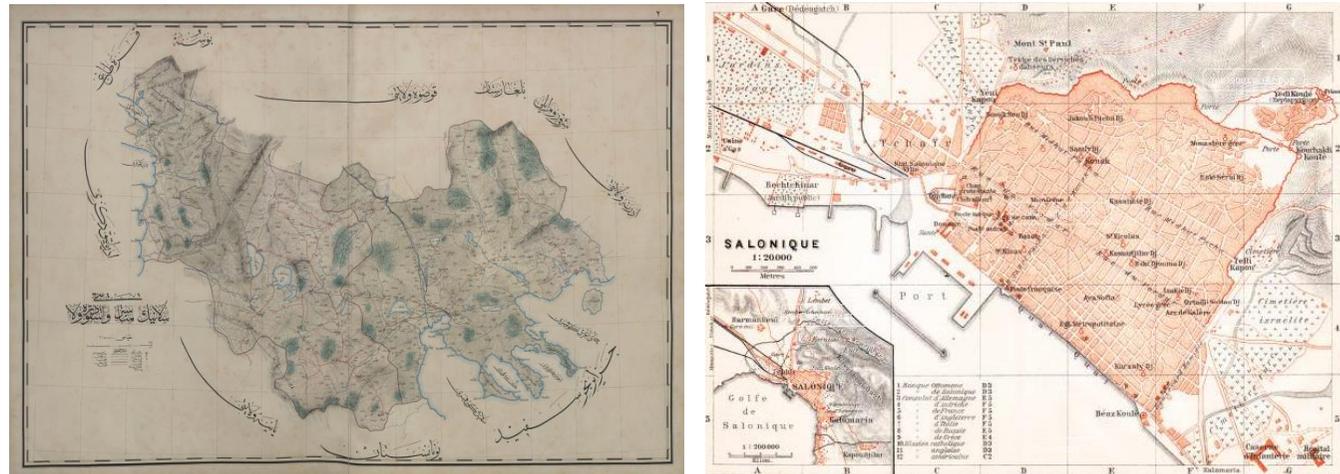
PARTE I

Antecedentes y Objetivos

1. Análisis de la situación

1.1. La ciudad de Thessaloniki y su puerto

Thessaloniki es el segundo centro económico más importante de Grecia, al nivel industrial, comercial y político, como un notable centro de transporte para el resto del sureste de Europa. Su puerto comercial es también de gran importancia para Grecia y la zona del sureste europeo.



Mapa otomana del sur de los Balcanes, siglo XIX. El posicionamiento de Thessaloniki, en el golfo Termaico // Fotografía siguiente, el plano de Thessaloniki antes del incendio del 1917.

El puerto de Thessaloniki desde su fundación hasta nuestros días no fue solo el puerto más importante de la región histórica de Macedonia pero uno de los más importantes de la península Balcánica, y en consecuencia de



Vista del tejido urbano desde la Ciudad Alta // Al centro la Torre Blanca

todo el este Mediterráneo. Se constituyó en la entrada y salida principal al mar Egeo para toda la región balcánica y el sureste europeo. De hecho, la ciudad se localizaba a medio camino entre la Vía Egnatia, la ruta que conectaba el Mar Adriático con Constantinopla y la región del Mar Negro. El posicionamiento geográfico de su puerto permitió que Thessaloniki se convirtiera en un punto estratégico de destacada importancia. De hecho, su título honorífico es Συμπρωτεύουσα (Symprotévoussa), literalmente “co-capital”, y nace como una referencia a su condición histórica como la Συμβασιλεύουσα (Symvasilévousa) o “co-reinante” ciudad del Imperio Bizantino, junto con Constantinopla.

Thessaloniki representa tradicionalmente el típico puerto Mediterráneo donde el mercado se relaciona con la función de transbordo portuario. Esta área se ganó la reputación de centro cosmopolita de la ciudad, con funciones económicas, políticas y culturales. Al mismo tiempo, la relación es también orgánica dado que el puerto se ubica exactamente a la salida del centro comercial de la ciudad, el punto de encuentro de bienes y personas. Además, el mismo puerto cambió estructuralmente cuando se introdujeron tipos estructurales modernistas y formas arquitectónicas nuevas para la ciudad. Desde cuando se construye y toma el posicionamiento moderno en los finales del siglo XIX este lugar se convirtió en el centro multicultural por excelencia de la vida económica, política y cultural de la ciudad. La conexión del puerto moderno y de la ciudad se mantiene constante desde el siglo pasado. A pesar de los cambios fundamentales en el propio puerto y de la ciudad, la relación con las funciones básicas de la planificación urbana y la integración del puerto en el esquema arquitectónico urbano, permanecen impresionantemente firmes.



El frente marítimo de Thessaloniki // Al fondo el histórico Muelle A y atrás el puerto industrial moderno

1.1.1. Geografía



Mapa de Grecia

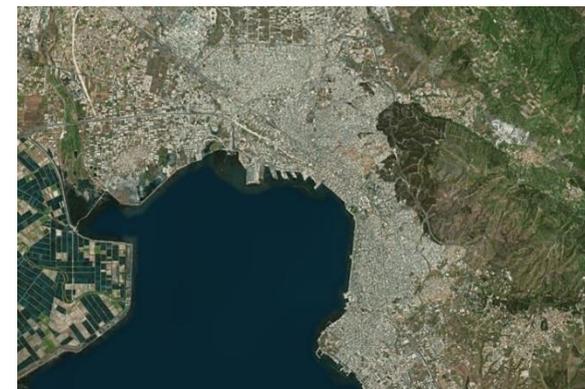
La ciudad se encuentra en la parte occidental de la región de Thessaloniki y está construida en forma anfiteatral en la ladera de la colina Kedrinos. Está rodeada por el este con el bosque de Sheikh Sou y en oeste por la llanura de Langadas. En la localidad Sindo en oeste se encuentra la zona industrial de la ciudad y a la zona del sur está situado el aeropuerto. Desde la fundación de Thessaloniki, el mar y los ríos se convirtieron en una parte integral de la ciudad. La ciudad en sí es impensable sin su puerto. De cierta forma, Thessaloniki fue construida en el puerto en lugar que el puerto en Thessaloniki.¹ La ciudad, capital de la provincia homónima, está situada en el golfo Termaico, enfrente de Monte Olimpo. Se levanta en la desembocadura de la llanura formada por los ríos Aliákmonas, Gallikos y Axios, que van a parar al golfo Termaico. Desde Thessaloniki pasa la Via Egnatia que conecta el mar Adriático con Turquía y las carreteras que provienen desde los Balcanes. Por esto históricamente la ciudad ha tenido una importancia geopolítica, convirtiéndose en el puerto principal de comunicación de la región.



Golfo Termaico



Península Calcídica



El Golfo Termaico y la ciudad de Thessaloniki

¹G. Tsaras, "Τοπografía de Thessaloniki II" (*Τοπογραφία της Θεσσαλονίκης*), 43.

1.1.2. Población



Calendario del 1896 publicado en Thessaloniki // Escrito en turco otomano, armenio, griego, búlgaro, ladino y francés

Thessaloniki es la segunda más grande ciudad de Grecia, con casi 1.150.000 habitantes en toda el área metropolitana. El municipio de Thessaloniki es el municipio más poblado de todos los municipios que forman parte del área metropolitana. Aunque la población del municipio ha disminuido en el último censo, la población del área metropolitana de sigue creciendo. Para lo que refiere a las religiones en Thessaloniki, existe una variedad de representaciones de creencias, como católicos, mayoritariamente polacos, filipinos e italianos, como musulmanes y Judíos Sefardís. En términos educacionales, Thessaloniki es una ciudad universitaria, con más de 150.000 estudiantes que atienden sus dos universidades públicas, academias e institutos privados.

Hasta la Segunda Guerra Mundial y la desaparición de la comunidad judía, la ciudad era una de la más cosmopolita del Mediterráneo. Durante el periodo otomano se podía cruzar por las calles de la ciudad con musulmanes tradicionales sufí, turcos acaudalados, búlgaros campesinos, soldados albaneses, banqueros asquenazí y porteadores sefardí, marineros griegos y comerciantes genoveses levantinos, donando una mezcla cultural única en territorio europeo.

Respecto a la composición actual de la población en Thessaloniki, la gran mayoría es de nacionalidad griega y religión ortodoxa. Aun así, la población es cada vez más heterogénea, presentando un aspecto equivalente a las grandes ciudades modernas. Durante la década de 1980 Grecia se convirtió en país receptor migratorio, principalmente de países asiáticos y africanos, como de refugiados kurdos y palestinos. Más tarde, con el colapso del Bloque Soviético en los años 90, fue observada una gran afluencia de inmigrantes desde los países de Europa del Este, sobre todo de países vecinos como Albania, Bulgaria y Rumania. Según datos del Servicio Nacional de Estadística en Grecia viven 695.979 personas que no son de nacionalidad griega. De éstos, la gran mayoría eran de Europa (605.758) y un número menor de Asia (70.647) y África (15.237).

Population of the Urban and Metropolitan areas of Thessaloniki

Year	Municipality	Urban area	Metropolitan area	rank
2001	363,987	786,212	954,027	 2nd
2004	386,627	-	995,766	 2nd
2011	325,182	788,952	1,104,460	 2nd

Población del área urbana y metropolitana de Thessaloniki

1.1.3. Turismo



Poster publicitario de Grecia como destino turístico

Grecia es un destino turístico de gran importancia internacional: su patrimonio cultural e histórico resume gran parte de la civilización occidental. Thessaloniki no sólo es considerada como la capital cultural y de ocio del norte de Grecia, pero también uno de los polos culturales más importantes del sureste europeo. La ciudad ha sido conocida en Grecia por su vibrante cultura urbana, ofreciendo una amplia oferta de ocio y vida nocturna, gracias en parte a su gran población joven. Lonely Planet lista Thessaloniki entre las "ciudades de fiesta absoluta" en el mundo.²

A pesar de la coyuntura económica actual y las dificultades que esta representa, durante los últimos años, tanto la administración pública como las iniciativas privadas han invertido en la mejora de los servicios turísticos, la reorganización de los equipamientos culturales y en general una nueva ordenación de los espacios públicos y de los lugares históricos. Este fenómeno se puede apreciar debido al cambio político en el ayuntamiento de la ciudad en 2006, cuando ganó las elecciones el actual alcalde Yannis Boutaris.



Logo de Thessaloniki Tourism

² Leer más: <http://www.lonelyplanet.com/travel-tips-and-articles/39339>



Bus turístico de Thessaloniki



Playa de Kavourotripes en Sithonia, Calcídica // Al fondo el “sagrado” Monte Athos

La raíz de este actual fenómeno político tiene consistentes fundamentos socioeconómicos. Thessaloniki es típicamente conocida para su cultura urbana y vida nocturna.³ El turismo extranjero representa una pequeña cuota de mercado interno y es un turismo mayoritariamente de paso para otras localidades de concentración turística, como las islas griegas y la península Calcídica. El turismo religioso es un componente importante de atracción de turismo proveniente del mismo país y desde el extranjero, con un amplio patrimonio de monumentos paleocristianos bizantinos dentro la ciudad que están incluidos en la lista de la UNESCO. Además, un gran número de visitantes pasa cada año por Thessaloniki en dirección la península Calcídica y los monasterios de la localidad sagrada de Monte Athos.⁴

Thessaloniki tal vez no atrae a la cantidad de turistas que acuden a Atenas, pero ha comenzado a convertirse en destino de *city break* principalmente de visitantes desde los vecinos países balcánicos, Turquía y Rusia e para algunos europeos occidentales. Últimamente se observa un aumento de visitantes desde Israel, que junto con el tráfico turístico proveniente desde Turquía, constituye un turismo de carácter genealógico. Se tratan de visitantes de salarios medios, una gran proporción de los cuales (los balcánicos) vienen con su propio coche. El aumento en la llegada de turistas en Thessaloniki es un hecho indiscutible, y aunque aún no en el nivel deseado, parece haber puesto las bases para lograr que la ciudad sea incluida en los principales destinos turísticos de la costa europea del Mediterráneo.

Las razones de este fenómeno positivo son múltiples. Los vuelos directos de compañías *low cost* entre Thessaloniki y un vasto número de ciudades europeas, los esfuerzos del municipio para atraer a los turistas de países como China y Australia y la presencia de grandes turoperadores, dieron un impulso significativo al producto turístico de la ciudad.

³ Leer más: <http://travel.nationalgeographic.com/travel/top-10/nightlife-cities/>

⁴ Leer más: <http://whc.unesco.org/en/list/454>

Un reciente estudio de la empresa GBR Consulting⁵, ha mostrado los frutos del gran cambio en la política turística de Thessaloniki. 9 de los 10 visitantes aconsejarían la ciudad a sus amigos. Sin embargo, el mismo estudio destacó los problemas diacrónicos de la ciudad, como el tráfico caótico y la falta de espacios públicos. Las zonas de mayor concentración de los visitantes es el frente marítimo, la Ciudad Alta y la Torre Blanca.



El frente marítimo de la ciudad // La Torre Blanca al fondo



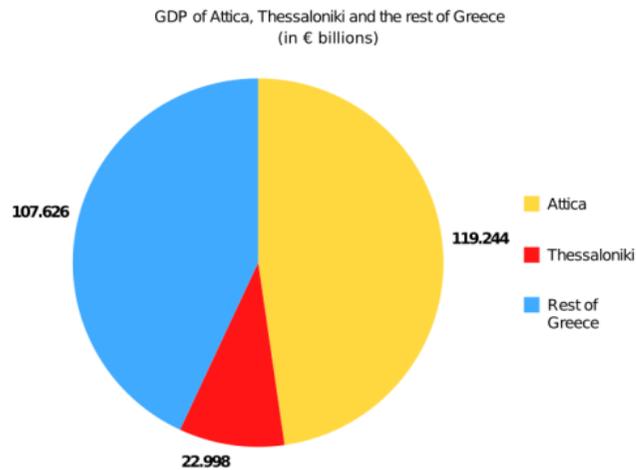
La Ciudad Alta y sus casas, típicas representaciones de la arquitectura de macedonia

⁵ Leer más: http://www.gbrconsulting.gr/greek/sectors/tourism/visitor_surveys.html

En cuanto al puerto, después de la reciente reforma de la carretera de circunvalación, se presenta como el punto de contacto operativo del sector oriental y occidental en la parte sur de la ciudad. Este es el borde del centro histórico, conectado a través de una densa red de servicios comerciales y de tránsito, redes instalados al norte y al este, con forma consistente y repetible, en cada fase de desarrollo de la ciudad. Al mismo tiempo, es el principio y el final de la gran costa lineal del sector oriental, a través la cual se asegura el contacto con todo el perímetro del golfo y la salida a la mar. En el oeste y norte, en una grande zona, se desarrollan diversas infraestructuras relacionadas con el puerto con la zona industrial y los importantes puntos de transporte, por las autopistas y ferrocarril.

Thessaloniki es un importante centro industrial, que posee refinерías de petróleo, industrias petroquímicas, industrias agroalimentarias, destilerías, industria textil, manufacturas de tabaco, fabricación de maquinaria y astilleros. Actualmente, el país se encuentra en plena inestabilidad económica, haciendo frente a múltiples problemas como la crisis, la deuda pública a la UE, la inflación y la tasa del paro, que está por encima del promedio europeo. Thessaloniki está particularmente afectada de la coyuntura económica con un 35% de población al paro. Cuestiones que ineludiblemente afectan a todos los sectores, incluso al ámbito cultural.

Distribución del PIB en 2011



Zona industrial del puerto // Vista desde la Torre Blanca

1.2. La competencia y cooperación local



El Atenas y Epidaurus Festival // Un importante evento cultural en la capital

En Grecia se observan intentos parciales para aplicar una programación cultural rudimentaria. Estos intentos se concentran mayoritariamente en ciertas zonas del país, habitualmente las áreas frecuentadas por el turismo masivo, gracias a la consistencia y visión de ciertos funcionarios de la administración pública más que a una planificación de desarrollo más amplio y completo. Además, la planificación de desarrollo en Grecia depende exclusivamente de los fondos de la Unión Europea y por lo tanto, no son permanentes.

La evolución industrial, la globalización de las transacciones comerciales, las nuevas tecnologías y la inutilización de ciertos espacios portuarios cambiaron radicalmente la relación de Thessaloniki con su puerto. Históricamente, el desarrollo del puerto se produjo en gran parte como resultado de los avances y las necesidades de transporte marítimo. Esta relación cambió a fines del siglo XIX y mediados del siglo XX, en el contexto de la era cambiante de las industrias de las zonas portuarias tradicionales. En el puerto de Thessaloniki hoy en día, en un grado mucho mayor que en el pasado, confluyen un conjunto de múltiples usos sociales, que a menudo compiten. Como resultado, la evolución del área portuaria se caracteriza por una complejidad creciente.

Las mercancías entran y salen sin la interacción humana, ya que todos los trámites se automatizaron. Entrando en la ciudad de Thessaloniki por la parte oeste, el puerto industrial invisible parece como un bloque dividido por la ciudad, un espacio enorme poco acogedor a la vida ciudadana. El puerto por su naturaleza se orienta a la productividad, a la competencia, ampliando su espacio de acción, integrando redes de transporte gestionados por extensos centros logísticos que coordinan las funciones maquinarias, al fin y al cabo, impulsan la actividad empresarial. Esta característica determina dificultades en insertarse en el marco económico del microcosmo que lo hospeda para un uso urbano cotidiano. En el caso de Thessaloniki y el puerto, la brecha entre ambos se hizo mas profunda ya que el tráfico de los barcos de pasajeros disminuyó sustancialmente en los últimos años de la crisis.

Todavía, el futuro de ambos está estrechamente relacionado con el fortalecimiento y preservación de las relaciones históricas. Sigue siendo una parte viva de la ciudad, ya que 2.000 personas trabajan allí y aloja varios

servicios culturales y de ocio. Es indispensable entonces tomar iniciativas que promueven la compatibilidad operativa física de las actividades que se desarrollan en el entorno ciudad-puerto.

Estas variaciones espaciales reflejan la calidad de la relación entre dos polos fuertes de la ciudad. La simbiosis refleja una relación creativa, donde cada núcleo entiende la importancia de la otra y entiende que no puede alcanzar la prosperidad sin el progreso y la prosperidad de la otra. Las zonas portuarias fueron lugares de conexión y de desarrollo pero también campos de batalla para los contendientes de la propiedad y su gestión (autoridades locales, autoridades portuarias, sector público y privado).

Así, el objetivo del carácter portuario debe estar acompañado en primer lugar por la promoción del concepto doble de la planificación financiera y funcional en la parte occidental del puerto, y en segundo lugar, la interacción y promoción de las ideas, la innovación y la cultura en la zona histórica del puerto, entre el Muelle A y el Muelle 2.



Imágenes cotidianas del Muelle A del puerto de Thessaloniki

1.2.1. Equipamientos culturales en Thessaloniki

La ciudad es famosa por sus festivales, eventos y vibrante vida cultural en general, considerada como uno de los mayores centros culturales de los Balcanes. Los encuentros como la Feria Internacional de Thessaloniki y el Festival Internacional de Cine de Thessaloniki se celebran anualmente, mientras que ciudad también acoge la mayor reunión bi-anual de la diáspora griega. Los tesalonicenses son consumidores habituales de teatro, con una vasta oferta durante el año acogida en los números teatros en la ciudad. Además, es tradicionalmente conocida por su producción y experimentación musical. No ocasionalmente, esta realidad efervescente empujó a la designación de Thessaloniki como Capital Europea de la Juventud en 2014.



Poster de la Capital Europea de la Juventud 2014



Distribución de los puntos neurálgicos de la red urbana // 1-Puerto. 2- Plaza Aristotele. 3-Forum Romano. 4-Torre Blanca. La línea roja la Calle central Egnatia que cruza toda la ciudad. En amarillo el área próxima a las funciones del puerto. Los puntos rojos lugares de interés histórico



Tumba de Galerio (Rotonda)



Mosaico en el monasterio de Osios David en la Ciudad Alta que representa Cristo // Uno de los únicos ejemplos figurativos del arte bizantino del Cristo sin barba



Villa Bianca en la Avenida V. Olgas

Debido a la rica y diversa historia de la ciudad, Thessaloniki acoge numerosos museos que cubren las diferentes épocas de su historia. Igualmente, están visibles en las calles de la ciudad muchos monumentos arquitectónicos y yacimientos arqueológicos antiguos. Aparte de las colecciones acogidas en sus museos, la riqueza artística y arqueológica de Thessaloniki fue reconocida como patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1988 con la denominación de los “*Monumentos paleocristianos y bizantinos de Thessaloniki*”.

Aquí se nombrarán algunos monumentos de la lista que atraen la mayoría de los visitantes y que hasta un cierto punto son las imágenes más famosas de la ciudad. Tal y como indica la lista de la UNESCO, que tiene un protocolo de requisitos precisos para inscribir monumentos y lugares en la lista del Patrimonio de la Humanidad, el catalogo que será señalado aquí es, en cierto modo, incompleto porque no se mencionan otras zonas o monumentos en Thessaloniki que tienen igualmente un notable valor histórico, como otros monumentos del periodo otomano y bizantino, el terminal de pasajeros “Makedonia” entre el Muelle A y el Muelle 2, y las Casas protegidas de arquitectura ecléctica en la Avenida Vassilisis Olgas.

1. Murallas de la ciudad incluyendo el Heptapyrgion
2. Arco y tumba de Galerio (Rotonda)
3. Iglesia de San Demetrio
4. Iglesia de Santa Sofía
5. Iglesia de Panagia Chalkeon
6. Monasterio de Vlatadon
7. Baños bizantinos

1.2.2. Museos emblemáticos de la ciudad

En este apartado se nombrarán algunas instituciones museísticas que destacan en términos de colección, programación de actividades y de captación de público. Así mismo, son las instituciones que predominan en el ámbito de la oferta cultural en la ciudad.

- *Museo Arqueológico de Thessaloniki*: Conserva una de las mayores colecciones de antigüedades de Macedonia.
- *Museo de la Cultura Bizantina*: Fue honrado con el Premio Museo en 2005 por el Consejo de Europa y aloja una rica colección de obras y reliquias del arte bizantino y post-bizantino.
- *Museo de la Torre Blanca*: Es el museo de la ciudad de Thessaloniki y alberga en sus salas colecciones temporales de varias épocas y temáticas.
- *Museo Judío*: Es el museo de la historia y el holocausto de la comunidad judía de la ciudad.
- *Centro de Ciencias y Museo de Tecnología de Thessaloniki*: Es el museo más moderno de la ciudad. Dispone el mayor planetarium de Grecia.
- *Museo de la Lucha Macedónica de Thessaloniki*: Museo dedicado a los acontecimientos que llevaron a la liberación de la ciudad en el 1912.
- *Museo Macedonio de Arte Contemporáneo*: El primer museo de arte moderno fundado en Grecia. Cubre todos los campos del arte contemporáneo, alberga 2.000 obras y una rica biblioteca.



El Arco de Galerio (Kamara) en el tiempo



1.3. Desarrollo costero y su definición



El reformado frente marítimo de Thessaloniki, inaugurado en 2014

Al aproximarse al concepto de una “ciudad – puerto” es evidente desde el principio que este se referira a una zona costera o fluvial en la que conviven las operaciones del puerto y las actividades urbanas. La ciudad y el puerto coexisten en muchos aspectos. Los puertos siempre han sido muy importantes para el desarrollo económico de la ciudad. Durante las últimas décadas se ha registrado globalmente una corriente de conversión de los espacios de los antiguos puertos en áreas urbanas utilizables por la comunidad, con el fin de revitalizar las economías locales, reorganizar las áreas urbanas y actualizar los espacios de las ciudades. Muchas áreas marítimas⁶ se transformaron desde puertos industriales a comerciales, recreativos y turísticos.

Al mismo tiempo, surgió el diseño urbano y con él también la necesidad para ciudades de ser más cercanas y estéticamente agradables. Por esta razón, la “revitalización del frente al mar”⁷ entró en el vocabulario de los urbanistas a partir de los años 40 del siglo pasado. Empezó en Inglaterra en Liverpool y en el norte de América en los '70, con la reactivación Baltimore Inner Harbor⁸, y se ha extendido progresivamente a toda Europa y en otros lugares desde los años 80. De hecho el desarrollo costero de las ciudades de Baltimore, Sídney, Liverpool, Barcelona o Génova se consideran individuales historias destacadas de rehabilitación, en el análisis e implementación de los proyectos.

Las razones por las cuales se implementan estas políticas son más o menos conocidas. Las grandes mutaciones socio-tecnológicas han liberado extensas áreas al interior de la ciudad: infraestructuras portuarias y ferroviarias, zonas o edificios industriales y espacios de ex cuarteles militares. La degradación progresiva de los viejos puertos es consecuencia, por un lado, de las mutaciones de las técnicas de los transportes marítimos y de

⁶ El término ‘urban waterfront or port’ usado en este estudio, se refiere a la “developed área that is densely populated and is being used for, or has been used for, urban residential, recreational, commercial, shipping, or industrial purposes” (Goodwin, 1999).

⁷ Traducido desde ‘waterfront rehabilitación’. Otros sinónimos conceptos como *waterfront development*, *waterfront regeneration*, *waterfront revitalization*, y sus correspondientes traducciones fueron usados en este proyecto.

⁸ Leer más: <http://baltimore.org/article/baltimore-inner-harbor>



La vista del puerto de Thessaloniki // Al fondo el Muelle A

reaprovisionamiento de los barcos, y de otra parte de la crucial desindustrialización y la marginación de grandes grupos de la población. Los nuevos puertos industriales, con consistente volumen en términos de áreas ocupadas y de herramientas utilizadas, se organizan ahora a la distancia del centro de la ciudad, dejando las estructuras anteriores en desuso y planteando la cuestión de la su transformación en terreno aprovechable.

Las áreas de los viejos puertos tienen características únicas que las predisponen a ser convertidas en zonas para la expansión urbana: son localidades centrales, directamente vinculadas con los centros históricos de las ciudades. Habitualmente, forman parte de la propiedad del sector público, realidad que permite la evolución urbanística en su escala total. Además, predisponen grandes espacios no estructurados en directa conexión con el frente marítimo de la ciudad, elemento que fue convertido en muchos casos en puntos de calidad para las áreas urbanas.

La manipulación de este patrimonio inestimable de la ciudad, se incorpora hoy en la dinámica que forma parte del mapa económico de Europa. La zona costera dentro del núcleo urbano vuelve a la vida, desde que una vasta mayoría de los puertos en el mundo occidental parecen haber sido infectados por la epidemia del desarrollo costero y su adecuada gestión. Ciudades y regiones compiten para atraer inversionistas, compradores, visitantes y turistas. La imagen de la localidad atrayente se convierte en el principal argumento para la conversión de las zonas portuarias. En los casos de las medianas/pequeñas ciudades, la recuperación de los puertos ya no funcionales se consideró como una oportunidad excepcional para introducirse a la competencia, fortaleciendo y reanimando sus bases económicas para fomentar la funcionalidad de sus centros de atracción turística.

La creación de un espacio cultural relacionado con el patrimonio del mar, podría actuar como una estrategia de desarrollo urbano inteligente que beneficiará a los residentes, empresarios y turistas, cultura, impulsar la economía local y mejorar el medio ambiente urbano y la calidad de vida. La rehabilitación de las zonas costeras como ambientes creativos, puede actuar como catalizador para la regeneración económica urbana y el desarrollo del turismo creativo, permitiendo a los ciudadanos y visitantes a reconectar con las zonas históricas del puerto no sólo para los negocios, el intercambio social o por placer, sino también para fomentar la participación a las actividades creativas y culturales. Unos resultados que no solo fomentarán la identidad cultural de los ciudadanos,



El Port Vell de Barcelona, un lugar de ocio y diversión

ofrecerán también la posibilidad de una recuperación económica de Thessaloniki, que tanto la necesita durante este periodo de grande crisis.

En todo caso, se subraya la corriente de ciudades sostenibles y funcionales para los ciudadanos. Esta moderna mitología promotora que circula alrededor del agua, que convive con el espacio urbano y que se conecta con la recreación y el bienestar común, es un modelo indispensable para empujar la gestión de zonas abiertas, que a fin de acabo, constituyen una ventaja para la promoción de la ciudad. Además, el estudio de estos nuevos modelos permiten dar una oportunidad excepcional en la ciudad para desarrollar una planificación urbana más completa, evitando las acciones aisladas y autónomas.

Como lo hicieron muchas otras ciudades portuarias en el pasado, Thessaloniki está a punto de enfrentar este gran desafío.

1.4. Experiencias internacionales referentes



Museo del Puerto de Tarragona, ubicado en un antiguo almacén

En los últimos años, los documentos institucionales, que determinan las orientaciones estratégicas para el desarrollo en Europa, y en particular en Grecia, están llenos de conceptos para promover la cultura como un factor vital del desarrollo económico del país. El fortalecimiento de la infraestructura cultural, estimulando la demanda en el ámbito de la cultura, utilizando y promoviendo los recursos culturales disponibles y la planificación cultural como concepto estable en las discusiones públicas, permiten a los dirigentes políticos centrarse en estas acciones buscando principalmente el desarrollo económico y en segundo lugar el crecimiento de la cultura espiritual de los ciudadanos. Esto explica el interés cada vez más generalizado en los programas de rehabilitación, especialmente en las zonas destinadas a la recuperación o en lugares que cayeron en desuso o tienden a ser abandonados, como zonas industriales antiguas, campamentos, casas antiguas, instalaciones ferroviarias y portuarias. Como resultado, almacenes vacíos, fábricas portuarias y casas abandonadas han sido ampliamente utilizados para albergar eventos y equipamientos culturales, convirtiendo las zonas costeras históricas en lugares más atractivos para el turismo y la mejora de la vitalidad local.

A nivel internacional, hay varias iniciativas patrimoniales, culturales e empresariales que puedan servir de modelos para la activación del Almacén 9. Debido al carácter del proyecto, los ejemplos de referencia se pueden agrupar de la manera siguiente:

- Un ejemplo exitoso de rehabilitación del frente marítimo histórico. (Liverpool – Albert Dock)
- Una institución museística en el frente marítimo, con temática patrimonial relacionada con el mar. (Marsella – MuCEM)
- Un centro cultural de arte, que servirá como referencia de filosofía y dinámica de las actividades. (Favara – Farm Cultural Park)
- Una red global de pequeñas empresas que utilizan un único espacio de colaboración intercomunicativa. (Impact Hub)

1.4.1. Liverpool – Albert Dock



Museo Marítimo de Merseyside, Liverpool

El puerto de Liverpool es uno de los ejemplos de mayor éxito de rehabilitación del frente marítimo histórico enfocado al carácter cultural. La Ciudad Marítima y Mercantil de Liverpool es un lugar Patrimonio de la Humanidad diseñado por la Unesco en el 2004.⁹ Comprende seis ubicaciones en el centro de la ciudad de Liverpool incluyendo Pier Head, Albert Dock y William Brown Street e incluye muchos de los principales monumentos de la ciudad. Su inclusión por la Unesco se atribuyó al hecho de que era *“un ejemplo supremo de un puerto comercial en la época de la mayor influencia global británica”*. El área fue rehabilitada totalmente con la perspectiva de un *unicum* inseparable de edificios históricos y todos los equipamientos culturales actualmente ofrecidos que comparten la misma zona. Por lo tanto, aunque aparentemente cada edificio hospeda una diferente función, todas las instituciones planifican en relativa coordinación las propias políticas administrativas.



El puerto de Liverpool. En primer plano las estructuras del Albert Dock

El Albert Dock es una de las más importantes atracciones turísticas de Liverpool y un componente vital de “Liverpool – Puerto Mercantil Patrimonio de la Humanidad”. Además de ser el número uno de atracción turística

⁹ Leer más: <http://whc.unesco.org/en/list/1150>

en Liverpool, el Albert Dock es también la atracción de usos múltiples más visitado en el Reino Unido fuera de Londres, con más de cuatro millones de visitantes al año. Entre las muchas atracciones en el Albert Dock, se destacan el Museo Marítimo de Merseyside, el Beatles Story y el Tate Liverpool.

Desde el primer momento de la regeneración del muelle en la década de 1980 se adoptó una política para tratar de atraer servicios de restauración y ocio en las nuevas estructuras remodeladas. Así, esta zona se convirtió en una zona vital y llena de espíritu para los ciudadanos y visitantes de Liverpool.

1.4.2. Marsella – MuCEM (Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée)



Exposición temporal en MuCEM // Junio-Noviembre 2015

Marsella es la segunda ciudad de Francia por habitantes. Una ciudad de historia marítima milenaria, fundada por los griegos en el siglo VI a.C. como *emporion*, colonia comercial en el Mediterráneo occidental, y desde entonces se convirtió en un próspero referente para la colonización, comercio y en general comunicación del sur de Francia con todo el Mediterráneo. Más reciente, después la declaración de Marsella - Capital Europea de la Cultura del 2013, se llevaron a cabo varios proyectos de rehabilitación y creación de nuevos espacios, con la inauguración en el 2013 de la estrella del proyecto, el MuCEM, Museo de las Civilizaciones de Europa y del Mediterráneo.

El MUCEM¹⁰ es el primer museo dedicado al conocimiento de la historia y de las culturas mediterráneas. Es un punto de encuentro artístico, que reúne todas aquellas ideas para emprender en el Mediterráneo: como un espacio de apertura y de participación, de entender una historia en común, de percibir el diálogo entre las civilizaciones, de explicar las posturas tomadas, de entender, con la suficiente perspectiva, los fenómenos contemporáneos y de dar forma a un nuevo espacio abierto al público. El lugar, de hecho, tiene un fuerte valor simbólico, pues de este muelle salieron generaciones de franceses hacia las colonias. A su vez, fue el puerto de entrada de miles de inmigrantes magrebís durante las décadas 60 y 70 del siglo pasado.

¹⁰ Leer más: <http://www.muцем.org/>



MuCEM ubicado en el malecón j4, la entrada de Vieux Port

El edificio de 15.500 m² está formado por 3.600 m² de superficie para exposiciones, una zona dedicada a los niños, un auditorio de 335 butacas para la organización de conferencias, espectáculos, conciertos o ciclos de cine, una librería, un restaurante con terraza panorámica y unas “bambalinas” indispensables para un centro de este tipo: talleres, almacenes, oficinas, etc. La primera planta hospeda la exposición permanente Galería del Mediterráneo, mientras la segunda planta del edificio esta dedicada a las exposiciones temporales.

1.4.3. Favara – Farm Cultural Park

Ubicado en el sur de Sicilia, el pueblo de Favara hospeda uno de los centros culturales contemporáneos más activos de Europa. Un verdadero parque turístico cultural, el Farm Cultural Park¹¹ nace en el 2010 por iniciativa privada que ideó la instalación de un núcleo de arte y creación en una de las zonas más pobres de Europa, y con un centro histórico casi abandonado. Su intento es de constituirse en un centro recreativo para artistas, designers y arquitectos reclamando la reivindicación artística a través de una multitud de performances, exposiciones y actividades culturales. Pero la misión del centro va más allá, se puede decir que es un experimento social. Su lema es *“dar a la ciudadanía local una nueva identidad conectada a la experimentación de nuevas formas de pensar, habitar y vivir”*. Tiene un claro enfoque social y de desarrollo sostenible. Es un centro para dar al tiempo libre una perspectiva creativa y entretenida.

El centro está distribuido en 7 patios restaurados del centro histórico y la intención es de remodelar todo el centro histórico para convertirlo en la segunda atracción turística y cultural de la región, después la Valle de los Templos en Agrigento. Alrededor del centro existen residencias para artistas, cinco galerías de arte con exposiciones permanentes e itinerantes. La participación en la Farm es activa para todo el público con programación de

¹¹ Leer más: <http://www.farm-culturalpark.com/>

actividades para niños, workshops, seminarios, etc. Además, se celebran presentaciones de libros, consorcios de arquitectura, charlas sobre arte, noches musicales y espectáculos teatrales. El centro da mucha importancia a la calidad de la estancia de sus visitantes: tiene un bar para degustación de vino local y cocina para experimentos y jornadas culinarias. Artistas y artesanos tienen espacio para presentar y vender sus creaciones, libros y ropa.



Farm Cultural Park en Favara

1.4.4. Impact Hub – Global Community



Logo Impact Hub

Impact Hub es un movimiento que se expande rápidamente convirtiéndose a un fenómeno global. Es una red internacional de espacios de coworking que impulsa y conecta al emprendedor social. Además, es una red de personas, lugares y programas que inspiran, conectan y catalizan el impacto de la comunidad en la que se encuentran a través actividades relacionadas con el mundo de la pequeña empresa y el intercambio de experiencias a nivel internacional. Ofrece a sus miembros un espacio lleno de recursos e oportunidades de colaboración con otros individuos o grupos. Su filosofía se basa en que el mundo evoluciona a través de los logros combinados de individuos creativos, comprometidos y compasivos centrados en un propósito común, permitiendo desarrollar un mejor trabajo en cada paso del camino empresarial.

Desde que el primer espacio HUB del mundo abriera sus puertas en Londres en el año 2005, esta red de espacios colaborativos no ha dejado de crecer, y a día de hoy existen más de 40 espacios HUB, los cuales se encuentran repartidos en más de 35 ciudades por todo el mundo. Creando así, una comunidad de innovadores y emprendedores sociales que cuenta con más de 7.000 miembros.



El interior del Impact Hub en Sao Paolo, Brasil



2. Análisis interno

2.1. Marco histórico



Inscripción del II siglo de nuestra era.
THESSALONIKI DE FILIPPO REINA



Torre del Triangulo, en la Ciudad Alta // La tradición dice que desde allí entraron las fuerzas otomanas durante la conquista de Thessaloniki en 1430

Durante la larga historia de Thessaloniki, el puerto se ha relacionado con la vida económica y cultural no sólo de la ciudad y la región circundante, sino también de la zona de los Balcanes en general. La historia de la ciudad corre paralela con la vida de su puerto. Thessaloniki fue fundada en el principio de una gran época en la historia de la antigua Grecia, la llamada Época Helenística, de alguna manera la primera globalización de la historia. Así, Thessaloniki fue fundada en 316 a.C. por Casandro (gobernador de Macedonia, durante la ausencia de Alejandro Magno en el este) que nombró la ciudad con el nombre de su esposa, media hermana de Alejandro Magno: *Θεσσαλονίκη*.

El desarrollo comercial era rápido y sustancial, y la ciudad pronto se ganó la reputación de ser la ‘Madre de toda Macedonia’, un centro comercial con estrechas relaciones comerciales con todos los puertos del Mediterráneo. Durante la Era Bizantina, Thessaloniki se convirtió en la segunda ciudad más importante del Imperio, en términos poblacionales, culturales, administrativos y comerciales. En la época de Constantino se puede ubicar la construcción del puerto antiguo de Thessaloniki, actualmente debajo el barrio costero de Ladadika. Desde el puerto de Thessaloniki eran negociadas mercancías a todos los territorios del Imperio, los Balcanes y Europa occidental. Fueron exportados principalmente cereales, legumbres, telas, perfumes y diversos tipos de producción artesanal. En el puerto y el mercado estaban disponibles alimentos, textiles, aceites, vinos de Italia y España, jabones de Venecia, e incluso cueros y caviar de Rusia y joyas, oro y plata.

Debido a su ubicación y prosperidad, la ciudad experimentó el destino de todos los grandes puertos del Mediterráneo que con frecuencia fueron atacados por piratas, corsarios e invasores. Durante todo el milenio del imperio bizantino, Thessaloniki sufrió ataques, mayoritariamente por mar, por los árabes, sarracenos, normandos,



Trabajadores judíos de la "Federación de trabajadores socialistas" // año 1908

eslavos, aragoneses, etc., y las frecuentes incursiones interrumpían el comercio marítimo y con el hinterland. Desde el siglo XII, la posición de Thessaloniki como un importante puerto de entrada y salida de mercancías desde y hacia el interior del país se vió reforzada por el asentamiento de los comerciantes europeos, mayoritariamente venecianos y genoveses.

Durante las primeras décadas de la ocupación turca, casi todas las actividades comerciales se redujeron y Thessaloniki se aisló tanto con el comercio occidental como con los Balcanes. En esta época se coloca el relleno gradual del antiguo puerto, y la constitución del terraplén para la formación del frente marítimo activo hasta el 1871, año de la inauguración de las obras para el nuevo puerto. En el siglo XV, se estableció y desarrolló una comunidad judía, mayoritariamente sefardí y de proveniencia española, en Thessaloniki, reforzando el comercio de la ciudad de manera esencial. Thessaloniki se convirtió a la ciudad con mayor número de judíos Sefardí del mundo, como testimonia el nombre que dieron a la nueva patria: "Madre de Israel".



El frente marítimo de la ciudad vieja antes el 1917

2.1.1. Evolución del puerto



Grabado de Ol. Dapper, impreso en Ámsterdam en 1688, con el puerto y la ciudad de Thessaloniki

La construcción del puerto actual se sitúa cronológicamente en el último cuarto del siglo XIX y principios de siglo XX. Hasta el 1870 la ciudad estuvo bloqueada desde el mar con la muralla marítima medieval. La bahía no tenía un puerto natural y el área del puerto bizantino se había rellenado con terraplén desde las primeras décadas de la conquista otomana. Este puerto antiguo, hasta las últimas décadas del siglo XIX, tenía un muelle de madera y disponía de una escalera conectada con el centro comercial de la ciudad, con sus almacenes, varias tiendas y talleres relacionados con el tráfico comercial del puerto.

La organización del espacio del puerto de Thessaloniki comienza efectivamente en el 1870, insertado en el contexto de la Tranzimat Ottomana¹², cuando con el desarrollo del comercio en la zona de Macedonia e incorporación del área en el marco de la economía global, las autoridades otomanas sufriendo presiones internas y externas para modernizar sus centros de acogida y tránsito comercial, siguiendo las corrientes internacionales, proceden a la demolición de la muralla marítima (Decreto 1869) y la transformación de la línea costera para servir el comercio.



Extensión del puerto de Thessaloniki // Construcción del Muelle A en 1904

Además, la nueva era industrial a través de la cual pasa el comercio marítimo del Mediterráneo, con el desarrollo de las tecnologías de vanguardia, con los barcos de vapor y las situaciones inestables en términos políticos y económicos, fueron parámetros que determinaron un cambio de época para los puertos de las mayores ciudades tradicionalmente vinculadas con el comercio marítimo. Barcelona, Marsella, Génova, Alejandría, Esmirna, Estambul, establecieron puertos modernos y muelles equipados con nuevos tipos de infraestructuras y edificios.

¹² Tanzimat, (turco: "Reorganización"), es una serie de reformas promulgadas en el Imperio Otomano entre 1839 y 1876 bajo los reinados de los sultanes Abdülmecid I y Abdulaziz. Estas reformas, fuertemente influenciadas por las ideas europeas, tenían la intención de efectuar un cambio fundamental del imperio desde el antiguo sistema basado en los principios teocráticos a la de un Estado moderno. *Encyclopædia Britannica*. Leer más: <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/582884/Tanzimat>



Representación iconográfica del torpedeo del barco turco "Fetih Buled" por el barco griego bajo el comando de N. Votsis en las aguas de Golfo Termaico durante la I Guerra Balcánica en 1912 // Hecho que señaló la capitulación turca y la entrega de Thessaloniki a la armada griega

Con la demolición de la muralla marítima en el 1870 la ciudad adquirió dos puntos neurálgicos para la renovación de su función comercial: el puerto y la estación de tren, en la punta occidental de la ciudad en conexión con el área histórica. Esta área era particularmente favorable, porque está al lado del centro comercial del barrio de Ladadika (mercado al por mayor y al por menor), el barrio empresarial (Frangomahalas)¹³ y la acumulación de las infraestructuras industriales fuera de la muralla en la zona occidental de la ciudad. En esta fase principal, el límite del espacio de la zona del puerto se unifica con el mercado cercano, con sus almacenes y el edificio de la aduana. Es solo el principio de una fase de renovación e intervención del espacio del puerto de Thessaloniki.

En el 1888, solo ocho años después de la reforma del frente del mar, se propuso la construcción de un puerto artificial, dado que la superficie recta del frente marítimo no facilitaba el acercamiento de los barcos, ni protegía de las circunstancias meteorológicas. Las obras empezaron en el 1899, y los diseños estudiaban la construcción de dos muelles a los margenes de la extensión prevista y la construcción del rompeolas. En aquel periodo se ubica la expansión de las vías ferroviarias desde los nuevos espacios portuarios y almacenes con la estación de tren.

La Guerras Balcánicas rediseñaron el mapa político-geográfico completamente. Con la incorporación de Thessaloniki en el Estado Griego en 1912 y los límites geográficos que establecieron las fronteras nacionales en el tráfico comercial en los precedentes Balcanes unificados por el imperio otomano, se notó una clara acotación de los destinos internacionales de las mercancías que transitaban al puerto de Thessaloniki. Durante los años 20 del siglo anterior se propuso la constitución de la Zona Franca¹⁴. Este punto fue un hecho importante para la relevancia del puerto en el contexto del comercio internacional y fue establecida la concesión de gran parte del puerto a la Zona de Libre Comercio, dejando el Muelle A para el tráfico nacional. La Zona de Libre Comercio, establecida en el 1925, sigue estando en función, concediendo muchos privilegios con el fin de facilitar el comercio con los Balcanes.

¹³ Frangomahalas (Φραγκομαχαλάς), era el barrio de la comunidad europea y levantina. Se creó durante el siglo XVIII y era un área caracterizada por las estructuras con estilos arquitectónicos europeos, la iglesia católica y empresas comerciales. Actualmente, el ayuntamiento de Thessaloniki, aprobó un plan de actualización del este espacio urbano y está en obra de construcción.

¹⁴ Es un régimen territorial especial de carácter fiscal, para el fomento de la prestación de servicios en la actividad comercial. Los bienes pueden ser desembarcados, manufacturados, trasportados, y reexportarlos sin la intervención de las autoridades aduaneras. *Free trade zone. Definition of Free Trade Zone-Source-Britannica.*



Aerofotografía del Gran Incendio del 1917



Plan Ernest Hébrard para la reconstrucción de Thessaloniki

El Gran Incendio del 1917¹⁵ dejó intacto el puerto, como resultado de muchos esfuerzos para su salvación. El nuevo plan de la ciudad, el plan denominado Ernest Hébrard¹⁶, incorporó también la ampliación del número de los muelles, añadiendo otros 3 en la parte occidental que corresponden con la zona industrial. Un plan que se llevó a cabo durante el periodo entreguerras, sin embargo cesado, con el principio de la Segunda Guerra Mundial, como cualquier obra de expansión del puerto. En el 1941 el puerto fue ocupado por las fuerzas alemanas, y el control duró hasta el 1944. Durante este periodo el puerto sufrió serias destrucciones. Inmediatamente después la liberación, el puerto fue reconstruido con recursos nacionales y con financiaciones del Plan Marshall.

Recientemente, la remodelación del antiguo puerto por iniciativa del Organismo de la Capital Europea de la Cultura 1997 fue un proyecto con un impacto completo en la vida cultural y social de la ciudad. Al igual fue una ampliación sustancial del centro (5% de la superficie) para uso público en el área urbana. La operación fue el proyecto de rehabilitación más grande en ocasión a la Capital Europea de la Cultura y se constituyó el primer proyecto de reurbanización de zona del puerto histórico en Grecia.

Por lo tanto el puerto de Thessaloniki sigue siendo un lugar con una función históricamente continua, con una actividad comercial intensa y sin ningún tipo de degradación permanente o irreversible de las instalaciones. La identidad particular de Thessaloniki se deriva de sus singulares características sobrevivientes a las sucesivas transformaciones de la trama urbana, donde la relación entre el puerto y la ciudad es, sin duda, uno de los principales componentes del paisaje urbano.

¹⁵ Incendio que se escapó de control y destruyó dos tercios de la ciudad de Thessaloniki, dejando a más de 70.000 personas sin hogar, un gran número de ellos en los barrios turcos y judíos de la ciudad. El fuego ardió durante 32 horas y destruyó 9.500 casas dentro de una extensión de 1 kilómetro cuadrado.

¹⁶ Ernest Hébrard (1875-1933), arquitecto y urbanista francés, estudió en la Escuela de Bellas Artes de París. En el 1914 y durante la Primera Guerra Mundial, se encontró en Salónica en el Servicio de Arqueología del Ejército de Oriente en el Frente Oriental. Después el Grande Incendio de Thessaloniki en el 1917, se convirtió en jefe de la Comisión para el nuevo plan de la ciudad de Thessaloniki.

2.2. Contexto urbano y descripción arquitectónica



Azul: Almacén 9 // Amarillo: almacenes rehabilitados que acogen varias instituciones // Rosa: almacenes que acogen funciones portuarias



El barrio histórico de Ladadika. Los antiguos almacenes portuarios y talleres se remodelaron y hoy esta zona acoge numerosos bares y restaurantes



Zona rehabilitada del Muelle A

A diferencia con el abandono de los viejos puertos en ciertas ciudades europeas, el puerto de Thessaloniki constituye un lugar de continua funcionalidad durante más de 140 años, con vibrante actividad comercial. El área sigue manteniendo su importancia para la ciudad y ciertas conexiones topológicas con el centro comercial histórico, con la zona industrial y la estación ferroviaria. A pesar de las destrucciones de la segunda guerra mundial, el Muelle A, mantiene la mayoría de las estructuras hasta el Muelle 2 y el área terrestre entremedia forma el espacio histórico más grande de la ciudad conservado después del Gran Incendio del 1917, hecho que impone la salvaguardia, protección y evaluación de este lugar.

El hecho de que sea un distrito histórico particularmente valioso para Thessaloniki, en funcionamiento continuo, estable y polivalente vinculado con la historia de la ciudad, y preservado en gran medida, ha llevado a la IV Dirección General de Monumentos Modernos iniciar el proceso de declaración de la zona como un lugar de interés histórico, incluyendo la área en los límites del centro histórico de Thessaloniki.

Además, mantiene vivas las relaciones históricas, al este con el barrio de Ladadika y el centro comercial histórico, y al oeste con la antigua Estación de Ferrocarril y la primera zona industrial. La conexión orgánica del puerto con la ciudad en todos sus aspectos comerciales que conservan gran parte de las reservas de los edificios históricos, impone proteger todo este conjunto y enfrentarlo como un *unicum* de interés histórico.

El punto culminante que cambió radicalmente el aspecto del puerto histórico fue al ser Thessaloniki elegida como Capital Europea de la Cultura 1997, y, el Gobierno, las autoridades locales y grupos sociales de ciudadanos discutieron sobre la transformación del aspecto de los edificios del Muelle A con el fin de restaurar el conjunto para hospedar actividades culturales. Así, el Muelle A fue declarado como Lugar de Interés Histórico con el Boletín Oficial del Estado 7779/1994, 4589/1996 y 6405/2001, para proteger y restaurar los almacenes que se construyeron en 1904, incluso el Almacén 9, el enfoque de este estudio. Desde el Organismo de la Capital Europea de la Cultura 1997, fue encargado en el octubre del 1994 a un equipo de arquitectos y urbanistas para explorar las posibilidades de acogida de actividades de la Capital Europea de la Cultura 1997 en los edificios del puerto de Thessaloniki. Al principio los planes de rehabilitación del puerto antiguo incluía también el Muelle 2, enmienda



El área remodelada del Muelle A inaugurada en 2011

que posteriormente fue descartada y se enfocó a la reconstrucción del solo Muelle A. El proyecto implementado incorporó en Thessaloniki un área con una superficie total de 592.015,07 m² y edificios con una superficie de 145.312,79 m².

La investigación se hizo con el consentimiento de la administración de la sociedad anónima Autoridad Portuaria de Thessaloniki (ΟΛΘ Α.Ε., aquí OLTh), la cual examinó las posibilidades de rehabilitación de la concentración del conjunto arquitectónico del puerto para alojar servicios portuarios y acogida de otros fines. Conforme con la programación de OLTh, fueron considerados disponibles en primer lugar los espacios e instalaciones desde Muelle A hasta el límite oriental del Muelle 2. En aquella época se colocaron las intervenciones, restauraciones y transformaciones de los almacenes del Muelle A y de los almacenes entre el Muelle A y el Muelle 2, incluido el Almacén 9.

Además, en el 2011 se implementó una remodelación moderada del Muelle A. El fin de esta operación fue la mejora y la restauración de los elementos arquitectónicos y la modernización de los materiales históricos. Asimismo, fue mejorada la accesibilidad y la estética del área para convertirse en un espacio público funcional, vibrante y vivo. Actualmente, se estudia también la construcción de una marina turística.



Fotografías aéreas del puerto y de la ciudad circundante // Entre el Muelle A y Muelle 2 destacan los techos de los almacenes históricos

2.3. Oferta cultural en el puerto – Muelle A

2.3.1. Instalaciones

La zona rehabilitada del Muelle A hospeda varios lugares de atracción turística y de interés cultural. Por lo tanto, estos núcleos de captación de público sirven perfectamente como flujo potencial que puede captar este proyecto. Aquí, se geo-localizarán los museos y lugares de ocio en el Muelle A y en área circunstante.



Mapa del Muelle A y Muelle 2 del puerto. Los almacenes del Muelle A en color beige y los almacenes históricos entre los muelles en rojo



Almacén A

- Museo de Cine

Fue inaugurado en el 1997, por la ocasión de la Capital Europea de la Cultura y es el único museo del cine en Grecia. Se encuentra al Almacén A del Muelle A.

- Museo de Fotografía

Como el museo anterior, también fue abierto en el 1997, y constituye una entidad museística particularmente activa organizando varias actividades, festivales y participa en actividades de otras instituciones. Se encuentra también al Almacén A del Muelle A.



Almacén B1

- Museo Estatal de Arte Contemporáneo

El Museo Estatal de Arte Contemporáneo fue inaugurado en el 1997, con fondos destinados a la Capital Europea de la Cultura. Entre otras acciones, gestiona una colección notable de vanguardia rusa. Su sede principal está ubicada en el Monasterio Lazariston, organizando exposiciones temporales en el Almacén B1 en el Muelle A.

- Almacén 1, D y C

Estos almacenes fueron destinados a acciones y actividades de varios caracteres. Son espacios polivalentes con salas de cine, bares, oficinas de administración, espacios de conciertos y de notas de prensa. Dichas características polivalentes determinaron una variada acogida de acciones organizados por agentes privados o iniciativas públicas.

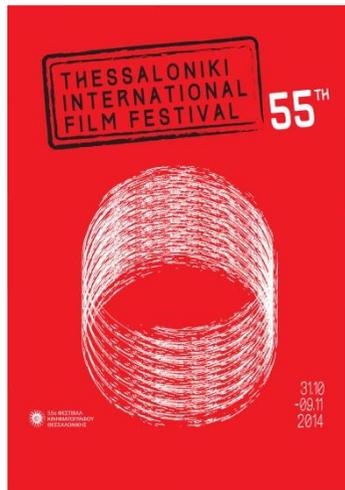


Almacén C

2.3.2. Eventos



Poster Capital Europea 1997



Poster Festival Internacional de Cine

Capital Europea de la Cultura 1997

Como mencionado antes, este evento fue el acontecimiento más importante que modificó totalmente el aspecto del Muelle A, que hasta los años 90 estaba integrado a las funciones industriales del puerto. Así, fue inaugurado el Museo del Cine, el Museo de Fotografía, fueron rehabilitados dos almacenes (C y D) a Salas de Cine y espacios polivalentes, así como fue modificado el espacio exterior. En este conjunto completo, con espacios interiores y zonas exteriores, fueron organizados eventos musicales, como el concierto del grupo irlandés U2, exposiciones temporales y varias actividades culturales planificadas por el Organismo de la Capital Europea de la Cultura 1997.

Festival Dimitria

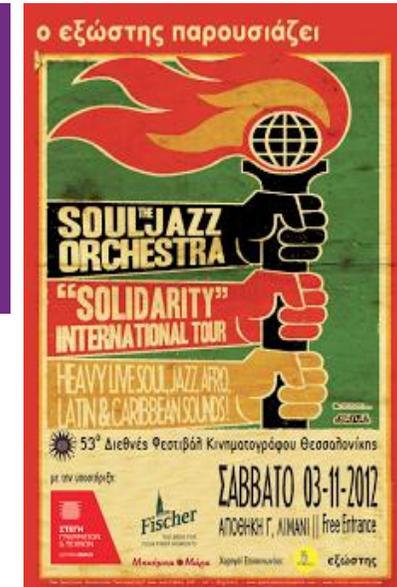
Una de las festividades más antiguas de Grecia, se constituyó en la ciudad en el siglo XII como una fiesta en honor del santo protector Dimitrio. En aquella época tenía un carácter religioso-comercial. La festividad cesa con la conquista otomana en 1430. Se inauguró de nuevo en el 1966 y sigue ininterrumpidamente cada año, sin embargo durante los últimos años se ha vuelto más difícil la organización del evento debido a la crisis económica, pero aparte de unas excepciones recientes, cada año este festival se celebra durante un periodo extendido por uno a cuatro meses. El festival de "Dimitria" incluye eventos y actividades de carácter cultural, con programación artística de conciertos, música, teatro, danzas, exposiciones, cine y workshops. Parte de su programación se instala en los almacenes del Muelle A.

Festival Internacional de Cine y Festival del Documental

Desde 1960 el Festival Internacional de Cine y desde 1999 el Festival del Documental, constituyen unos de los eventos culturales más importantes de Thessaloniki y del sur de Europa. Las oficinas administrativas, como el Guest Office, zonas polivalentes y salas dedicadas a los festivales se ubican en los almacenes del Muelle A.

Otras recientes actividades y eventos

Las estructuras renovadas llaman la atención a muchas instituciones que organizan diversos eventos, festivales y jornadas ya que ofrecen la oportunidad de aprovechar los amplios espacios del Muelle A que pueden ser sede de numerosos eventos. Mencionamos unos recientes eventos indicativos que se hospedaron en el puerto renovado como exposiciones de la Biennale de Arte Contemporáneo de Thessaloniki, 6th Street Mode Festival 2014, la iniciativa “El Puerto de otro modo” (To Limani Allios, “*To Limáni Allióws*”), Thessalon Ink International Tattoo Convention, y 1st Thessaloniki Comic Convention “Comic Con” 2015 entre otros, que se celebraron en el Muelle A en los últimos años.



2.3.3. Impacto turístico



Señalética en las calles de Thessaloniki



Promoción de Thessaloniki como una destinación joven // El frente marítimo como imagen pilar de la ciudad

Aunque el flujo turístico en la ciudad aumentó durante los últimos años, se considera no existe un plan estratégico coordinado para la distribución óptima del tráfico turístico en las varias zonas de interés cultural/patrimonial. Así, la situación sigue siendo peculiar en el ámbito de la gestión cultural y promoción turística. El caso del Muelle A y su oferta cultural, no es una excepción. No obstante, en los últimos años Thessaloniki ha comenzado a convertirse en un importante puerto para cruceros en el Mediterráneo oriental. Se ha llevado a cabo un gran esfuerzo desde la administración pública y el OLTh para crear infraestructuras eficientes para atraer barcos de cruceros. De hecho, al nivel de gestión, se logró un paso adelante con el aumento substancial en las llegadas de cruceros. Así, se entrevén posibilidades de desarrollo adicional que tendrán un impacto positivo en toda la actividad económica de Thessaloniki.

Aun así, según María, chica becaria en el Museo Estatal de Arte Contemporáneo, con sede en el Almacén B1 al Muelle A, *“no existe ningún tipo de señalización allí donde los cruceros amarran que indica a los turistas que en pocas decenas de metros más allá existe un conjunto de edificios históricos con amplia oferta cultural. Yo si fuera visitante para unas horas en la ciudad, me gustaría conocer que ofrece se culturalmente para acercarme a su propia historia”*. Como resultado, los museos del Muelle A pierden una enorme oportunidad para aumentar sus visitas y hasta un cierto punto, luchar contra la fuerte crisis que enfrentan todas las instituciones culturales públicas en Grecia y en Thessaloniki.

Entonces es importante crear servicios y ofertas culturales para que los visitantes se queden en la ciudad, creando una red organizada de distribución del flujo turístico. Este objetivo se puede lograr aprovechando los equipamientos turísticos de forma que se convierta en un destino completo y pactado, creado infraestructuras de acogida funcionales y heterogéneas. Por esto es necesario crear sinergias locales y promover la marca de la ciudad eficazmente, gestionando la totalidad de los lugares de interés histórico como un *unicum* e inseparable cuadro de la idiosincrasia de Thessaloniki.

2.4. Estudio de caso

Por lo tanto, en el caso del Almacén 9, la nueva intervención tiene que ser compatible con el carácter del edificio, como un espacio funcional y con modestas fachadas de carácter industrial, tanto con respecto a la morfología, tanto con la tecnología de construcción. La rehabilitación del Almacén 9 se introduce en la perspectiva rediseñadora del espacio ya rehabilitado del Muelle A, para incorporar la parte occidental del puerto histórico a una única entidad fisionómica. El rediseño cumplirá con las condiciones tipológicas, constructivas y morfológicas de los edificios, las condiciones particulares de las cercanías (proximidad con el mar, datos de tráfico/transito, ubicación del edificio en relación con el Muelle A), los requisitos específicos de las nuevas funciones (centro cultural) que albergará después de la reconstrucción, así como el carácter público que surgirá del nuevo uso.



El contexto arquitectónico que se ajusta al Almacén 9



El estudio examinará las características históricas, tipológicas y urbanísticas de conjunto del Almacén 9 e implementará principios de intervención. Como base en la investigación, se resolverán dos objetivos principales: A nivel de planificación urbana, estudiar posibles alternativas para la integración de las funciones públicas urbanas en el puerto para la conexión del Almacén 9, y la zona del puerto histórico-centro urbano. En segundo lugar, al nivel arquitectónico, hay que tratar las cuestiones de diseño de espacio público y la composición arquitectónica del Almacén 9 con propuestas de regulación específica y normas de construcción para nuevas construcciones e intervenciones en el edificio existente, sin alterar el carácter del conjunto. De esta manera, el conjunto del edificio y la zona circundante se insertarán en un proceso de transformación de la zona urbana.

En primer lugar la dirección del diseño se implementará al marco proporcionado por exigencias fundamentales para la protección del medio ambiente y del valor patrimonial del edificio, y en segundo lugar, por los acuerdos de los convenios internacionales que regulan la gestión de los edificios históricos y su integración en la vida social moderna. Además, la zona del puerto se asocia con el entorno y la zona alrededor (Thessaloniki y los barrios occidentales). Por lo tanto, cualquier proyecto de diseño para el Almacén 9 entra en el contexto más amplio del área urbana.



Entrada/salida desde el interior del Almacén 9

2.5. Preferencias y prioridades

El puerto de Thessaloniki, que se encuentra en el centro de la ciudad, está creciendo rápidamente, con un impacto significativo para el medio ambiente urbano. Un intenso debate se inició entre los ciudadanos con respecto a la cara al futuro de la ciudad y la futura ubicación del puerto. Un estudio realizado en 2010 por las Universidades de Kavala y Drama, en Grecia del norte, el mayor interés para la comunidad es la reubicación del puerto, en términos de funciones portuarios, desde el centro de la ciudad al área más occidental del golfo del Termaico.

Basados en el análisis estadístico realizado por el Departamento de Arquitectura del Paisaje de Drama y el Instituto de Educación Técnica de Kavala,¹⁷ podemos notar las preferencias con respecto a lo que lo ciudadanos de Thessaloniki preferirían de ser desarrollado en el caso de cambio de posición para el puerto. Según un cuestionario SI o NO, la mayoría (57,2%) fue acumulada para la opción del carácter de puerto dirigido para actividades de ocio y de industrias creativas. Otras opciones que resultan atractivas para la ciudadanía vinculada con el puerto de Thessaloniki son la creación de restaurantes/café, caminos marítimos y acuarios.

Por lo tanto se piensa que hay que definir las prioridades de la administración pública y de OLTh para incorporar las preferencias de la ciudadanía. Las líneas y objetivos tienen que garantizar:

- La apertura del puerto a los ciudadanos, para adquirir experiencia de que significa realmente un puerto moderno, creando sinergias entre los agentes económicos y sociales.
- Conversión al puerto un lugar abierto y cercano a la vida cotidiana de la ciudadanía para sensibilizar sobre la protección del patrimonio del puerto.
- Estimulación de los ciudadanos – científicos, empresarios, habitantes – para ser embajadores del puerto.
- Marcación y diferenciación de las áreas funcionales del puerto: zona de interés cultural/ocio y zona industrial.
- Recuperación de las estructuras las cuales no son actualmente utilizadas a fines funcionales portuarias.

¹⁷ Leer más: <http://www.journals.elsevier.com/cities>

2.6. Situación actual



El evento cultural colectivo más destacado, celebrado en todos los espacios del puerto histórico // Conciertos, exposiciones, performances

La Sociedad Anónima “Autoridad Portuaria de Thessaloniki” (OLTh) fue fundada en el 1999 con el fin de gestionar y explotar el puerto de Thessaloniki. Así el Estado Griego concede a OLTh hasta el año 2051 el derecho exclusivo de uso y explotación de todas las infraestructuras portuarias.

Hoy, el puerto de Thessaloniki es el primer puerto de exportación y tránsito de Grecia del norte. Instalaciones de alto nivel de containers, la maquinaria de manejo de carga convencional y la constante modernización de la infraestructura han consolidado al puerto de Thessaloniki como el primer puerto del país en la exportación y un importante puerto de tránsito de la zona interior balcánica y la zona de Mar Negro. El puerto, ocupando un área de 1.550.000 m³ y empleando 2.000 personas, contiene tres grupos de instalaciones. El Puerto Convencional (Muelle A), el Terminal de los Containers (Muelle 2 hasta el 6), y el Terminal de los Pasajeros (las instalaciones entre el Muelle A y 2)

Como se ha mencionado antes, la empresa privada OLTh es la dueña de todas las instalaciones del puerto, incluso del Muelle A, la zona histórica rehabilitada. Sin embargo, la rehabilitación del Muelle A fue financiada enteramente por fondos públicos.¹⁸ Las instalaciones del Muelle A que tienen un carácter cultural o/y de ocio fueron concedidas por OLTh a la gestión de las instituciones públicas o privadas que hospedan. Los acuerdos de funcionamiento se establecen a través de contratos a corto plazo, con la posibilidad de renovación. Esta realidad de titularidad judicial compleja fue repetidamente la razón que se crearon polémicas entre la Administración Pública del Ayuntamiento de Thessaloniki y la Autoridad Portuaria de Thessaloniki.

Según la vicealcaldesa de Cultura de Thessaloniki, Elli Xrisidou, *“la relación de la ciudad con el puerto es, sin duda, una relación indisoluble, histórica y atemporal, importante para su desarrollo a lo largo de los siglos, no sólo por el gran florecimiento del comercio, sino también por la continuidad que caracteriza la relación funcional entre los dos polos: puerto y ciudad.”* Y continúa: *“la zona del puerto histórico pertenece a la ciudadanía. Mi visión es la creación*

¹⁸ Ministerio de Ambiente, Planificación y de Obras Públicas (Υ.ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ.)

en el puerto de un centro polivalente y dinámico, una verdadera incubadora cultural, con la participación de grupos creativos locales”.



La jornada cultural *Art is Hard* en el Almacén 9 // año 2013

El Ayuntamiento de Thessaloniki reivindica la gestión total del Muelle A y las instalaciones periféricas, incluso el Almacén 9, para la incorporación de esta zona en la red urbana con el fin de expandir el área de uso público del puerto desde Muelle A hasta el Muelle 2. Al mismo tiempo, no dispone la capacidad financiera para gestionar o/y remodelar el conjunto de las instalaciones. Por su parte, el OLTh, a través de las palabras de su ex presidente Stelios Aggeloudis, niega una concesión total porque considera que todas las instalaciones tienen que mantener un carácter funcional para la economía industrial del puerto. Así mismo, justifica el rechazo porque fundamentalmente el Ayuntamiento no ha desarrollado un plan de gestión adecuado de la zona, más bien hasta ahora ha tenido una visión de la política cultural como un medio influenciado por la coyunturas política e iniciativas esporádicas. Sin embargo, la colaboración entre OLTh y la administración pública es respetuosa y productiva con la organización de varios eventos en el Muelle A, como se analizará más adelante.

En cuanto al Almacén 9, según los informes de OLTh es una estructura construida antes del 1917, más probablemente en el 1904-1905. En el 2014 fue concedida al Ayuntamiento por dos años con posibilidad de renovación del contrato de concesión, para gestionarlo y utilizarlo para fines públicos. Actualmente el Ayuntamiento no ha desarrollado una propuesta de utilización de la estructura.

Por lo tanto, la estructura está inactiva aunque actualmente está en manos públicas. El conjunto de los cinco cobertizos, restaurado a mediados de los años 90 para hospedar actividades para la Capital Europea de la Cultura 1997 y desde entonces acogió unos eventos culturales como el *Art is Hard* 2013, tiene evidencias de deterioro superficial: las paredes interiores están desgastadas y con grietas y algunas puertas sin cerradura. Aun así, el estado físico de la estructura es idóneo para acoger varias funciones y las intervenciones que se tienen que llevar a cabo en ella son mínimas. Se espera la publicación de alguna propuesta para poner en marcha una iniciativa de agentes privados o administración pública.

2.7. Diagnostico DAFO

El análisis DAFO (Debilidades, Amenazas, Fortalezas, Oportunidades) es una herramienta imprescindible para controlar la línea de acciones del proyecto. Nos dará un diagnóstico sobre el estado de nuestra entidad tanto a nivel interno como externo. Así mismo, podremos comprender de manera global los elementos que pueden afectar, favorablemente o perjudicialmente, el éxito de esta iniciativa. Tras haber analizado el entorno actual, se pretende indagar los factores que se verán reflejados en la creación del “Centro Cultural del Mar” en Thessaloniki como un espacio cultural vivo para la ciudadanía.

Fortalezas

- Valor histórico y patrimonial. Se trata de un almacén en la zona histórica del puerto, un elemento arquitectónico típico de los puertos del Mediterráneo (patrimonio tangible). Además, queda como testimonio del bienestar económico que determinó el comercio marítimo en la ciudad así como de la vida de las personas que trabajan en el puerto e interactúan con sus funciones (memoria colectiva – patrimonio intangible).
- Ubicación céntrica. Cercanía con el centro histórico de la ciudad y con otros puntos de atractivo turístico y cultural
- Bloque de edificios extenso, ideal para la convertibilidad del espacio interno.
- Proximidad al terminal de pasajeros “Makedonia”. Llegadas de cruceros. Además, el Almacén 9 se coloca 5 minutos caminando del Muelle A.
- El creciente interés de la población a consumir ofertas culturales innovadoras relacionadas con el conocimiento del entorno urbano y la historia de la ciudad. Nuevas tendencias e ideologías que empujan a la búsqueda de nuevas maneras de ocio, divertimento y expresión social.
- Thessaloniki es una ciudad universitaria, con más de 150.000 estudiantes que atienden sus numerosas universidades, academias e institutos privados. Esto comporta un flujo continuo de un público joven de instancia permanente o temporal. Además, tiene un importante volumen de población escolar.
- Participación activa de individuos y colectivos en la organización del Centro. Equipo motivado de trabajadores y voluntarios.

Debilidades

- Coste de rehabilitación, remodelación y diseño del proyecto.
- Dificultad de accesibilidad a causa de la entrada limitada al público en esta parte del puerto. Necesidad de incorporación de esta zona del puerto al uso público.
- El terreno externo es inhóspito al uso público por la presencia de calles y parking.
- El Almacén 9 es alejado del frente marítimo, así que no tiene contacto directo con su temática pilar.
- Obligación de programar una amplia oferta de actividades para tener ingresos, como búsqueda continua de clientes y usuarios.
- Titularidad jurídica compleja, que implica muchos agentes de la administración pública, hecho que dificulta y retrasa la toma de decisiones respecto a su explotación.

Oportunidades

- Según el Director de Desarrollo de OLTh, Panagiotis Theodosiou, y el Director del Servicio Técnico, Savvas Sismanis, la Autoridad Portuaria de Thessaloniki sería predispuesta a considerar en el futuro propuestas de creación de un Museo del Puerto, con una sede y exposición permanente.
- Potenciar e incentivar la cooperación y la interacción entre la comunidad local, activando distintas sinergias y dinamizar las prácticas sociales así como económicas, poniendo en marcha propuestas culturales de atracción turística.
- Salvaguardar la tradición marítima de Thessaloniki y de la región, que está en decadencia por la industrialización de la costa. Crear una red de comunicación, colaboración y coordinación de acciones de los lugares de interés acuático y el sector marino en la región de Macedonia.
- Será la primera institución cultural de esta temática en Grecia. El IN·MARE será dedicado a la libre expresión de la creación artística relacionada con el mar, la investigación de las culturas Mediterráneas y Balcánicas. Crear un espacio de estudio académico para los amantes de la cultura del Mar.

Amenazas

- Desinterés por parte de las instituciones públicas y el estado, que tiene dificultades de planificar una clara política precisa entorno a la gestión del patrimonio del puerto de Thessaloniki. Desorganización a nivel Municipal, que actualmente tiene bajo su jurisdicción el Almacén 9 pero no planificó propuestas de acción. Además, la burocracia exhaustiva disuade las inversiones en general.
- La difícil coyuntura económica sea en términos nacionales que regionales, que no favorece las iniciativas de carácter cultural.

3. Objetivos

3. Objetivos

El “*IN·MARE – Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki*” será una iniciativa público-privada, dedicada a un proyecto de desarrollo social y sostenible: dar a la ciudad de Thessaloniki y los territorios vecinos una nueva identidad en relación con la experimentación con de nuevas formas de pensar, expresar y trabajar. La cultura del Mar será el concepto conductor de la ideología del Centro, como de sus actividades y proyectos. Promover el desarrollo cultural, artístico y empresarial de Thessaloniki a través de una cautivante oferta cultural ideada por artistas, emprendedores, colectivos y apasionados de la historia, creando nexos de comunicación y aprendizaje entre las personas. Se dará cabida también a instituciones y grupos creativos internacionales de diferentes disciplinas. La intención es proponer un polo de atracción cultural, donde el experimento artístico, recreativo y empresarial tenga el fin de acercar los visitantes y consumidores a las tradiciones del Mar y de la innovación, demostrando que el puerto no es solo un sitio de intercambio de bienes, sino que fue, es y será un lugar de conexión de ideas y culturas.



El interior del Almacén 9

3.1. Objetivos a nivel patrimonial

Enfocar el análisis y divulgación del valor tangible e intangible del patrimonio marítimo de Thessaloniki.

- **Investigación:** Priorizar la realización de una investigación rigurosa sobre la historia del puerto y su patrimonio arquitectónico industrial, con el fin de crear un centro cultural del mar.
- **Preservación:** Preservar el patrimonio material del puerto como un *unicum* inseparable de edificio, como ejemplo destacado de tinglado industrial del puerto de Thessaloniki.
- **Memoria:** Destacar el importante papel desempeñado por el puerto en su larga historia, tanto para el desarrollo de Thessaloniki, como para la región limítrofe, los Balcanes y el Mediterráneo.
- **Conservación:** Conservar y restaurar el Almacén 9, como construcción representativa de tinglado industrial del puerto de Thessaloniki.
- **Recuperación:** Reformar el espacio como un espacio abierto, accesible y dinámico para conocer la historia de la ciudad y de su puerto, como punto de referencia de la memoria colectiva.
- **Exhibición:** Recoger, proteger y exhibir el material patrimonial almacenado, que posee el OLTh, los coleccionistas, privados y las asociaciones implicadas, creando así una colección integral y bien documentada

3.2. Objetivos a nivel socio-económico

Fomentar la participación activa, en un espacio vivo para desarrollar diversas formas de comunicación e interacción con el público.

- **Empresa:** Promover la iniciativa emprendedora y acompañar a las personas emprendedoras en el proceso, desde la idea de negocio a la puesta en marcha de la empresa cultural.
- **Comunicación:** Desarrollar estrategias de comunicación eficaces en el puerto para convertirlo en un punto integral de atracción turística y de ocio para la ciudadanía y los visitantes.
- **Creatividad:** Siendo un sitio histórico de intercambio de culturas y bienes comerciales, utilizar el sentido del lugar del puerto, como fuerza motriz actual para el desarrollo creativo y sostenible.
- **Diálogo:** Crear nexos entre organizaciones, empresas culturales e sociales, fundaciones y entes sobre el potencial de la cultura para desarrollar estrategias y líneas de acción compartidas.
- **Desarrollo:** Crear un flujo de visitantes, dinamizando el entorno urbano y revitalizando la actividad económica. Asimismo, se fomentará y apoyará el sector artesanal y tradicional del territorio limítrofe.
- **Innovación:** El IN·MARE ofrecerá el soporte requerido para la transformación y ascenso de iniciativas, promoviendo así el desarrollo cultural, económico y social de Thessaloniki.
- **Inclusión:** Participación activa de personas de formación interdisciplinar, de diferentes proveniencias y experiencias. Crear dinámicas creativas de inclusión de grupos socialmente desfavorecidos.

3.3. Objetivos a nivel de contenido

Resaltar el dinamismo actual del puerto y la perspectiva dentro el contexto territorial urbano, regional e internacional.

- **Museología:** Montar una exposición entorno al puerto y el ligado con Thessaloniki. Además, presentar la extensa y variada historia de las ciudades y culturas bañadas por el mar a través de la programación de exposiciones temporales.
- **Tradición:** Dar espacio físico a formas de expresión artístico-culturales ligadas con las tradiciones locales y las correspondientes conexiones culturales similares a nivel internacional.
- **Diversidad:** Reunir las visiones y perspectivas de los científicos, empresarios e instituciones como también de los habitantes y colectivos.
- **Promoción:** potenciar los flujos, intercambios y relaciones económicas de la marca de Thessaloniki, así como impulsar y coordinar las acciones relacionadas con la gestión del impacto que supone el turismo y la cultura en la ciudad.
- **Multidisciplinariedad:** Desarrollar tareas multidisciplinarias, estableciendo la implicación de diversos grupos de la sociedad tesalonicense (científicos, empresariales, asociaciones y equipamientos culturales), aportando cada uno su experiencia y conocimiento particular.

3.4. Objetivos de público

Elaborar e implementar una oferta cultural versátil y plástica, dirigida a un amplio público, previa diferenciación de las necesidades de cada grupo para orientar de manera adecuada el producto ofrecido.

- **Segmentación:** Diferenciar las necesidades de cada perfil de público para segmentar los objetivos específicos: público escolar, familiar, joven, tanto turistas como artistas, empresarios y gestores culturales.
- **Formación:** mejorar las competencias de los ciudadanos, profesionales y empresas, para hacer de Thessaloniki una ciudad más competitiva.
- **Doble aprendizaje:** Fomentar el aprendizaje recíproco de los usuarios, donde se favorece el intercambio entre el receptor y el emisor del mensaje cultural.
- **Actividades:** Organizar una amplia oferta cultural tanto en el Centro como en otras instituciones y espacios abiertos de la ciudad.
- **Educación:** Ofrecer una amplia oferta de actividades escolares para el público infantil.
- **Ocio:** Atraer aficionados de todo tipo de público a disfrutar de un espacio acogedor, versátil y extenso.
- **Trabajo:** Establecer un lugar que se convierta en una oportunidad de crecimiento profesional a través del análisis y intercambio entre experiencias, ideas y proyectos innovadores de oferta cultural.
- **Networking:** Ampliar y reforzar las redes de colaboración, para desarrollar plataformas de cooperación y para individualizar agentes y partners de proyecto.



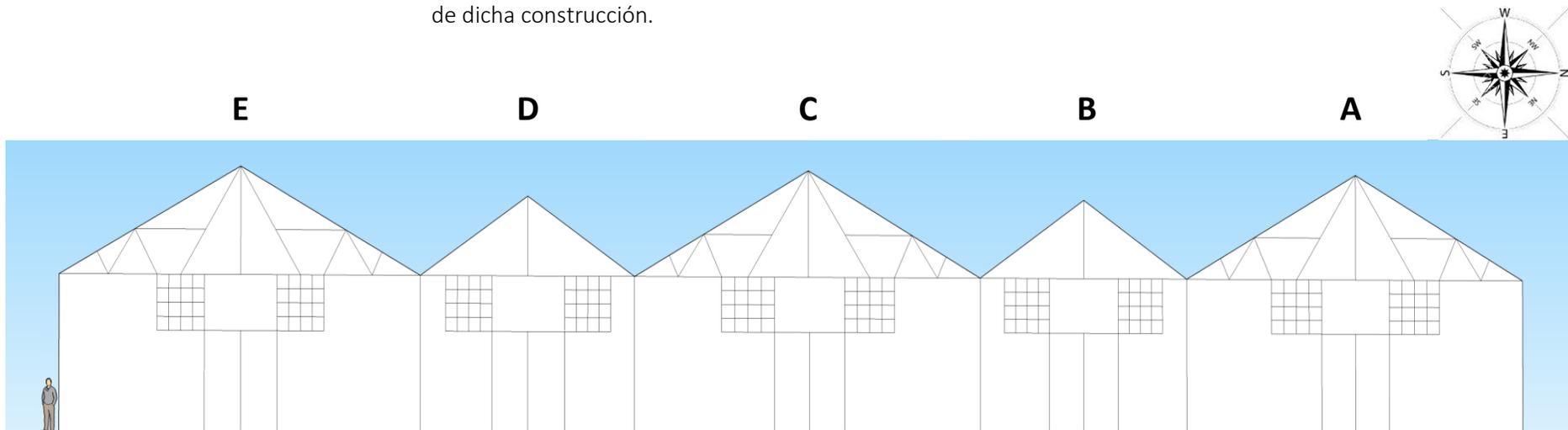
PARTE II

de los Objetivos a la Planificación

4. Arquitectura y restauración

4.1. Elaboración de los criterios e indicaciones de restauración

Como citado anteriormente, el conjunto consiste en un espacio único de cinco unidades que se divide en cinco cobertizos que en total presenta un espacio de 1.542 m². Para contextualizar los espacios del tinglado los denominaremos A, B, C, D y E, de norte a sur. Los cobertizos A, C y E son de mayor tamaño, siendo acompañados por dos espacios entremedios: el B y D. Estos se dividen en ámbitos a través paredes, excepto B y C que forman un único espacio, dividido solo por una línea de columnas metálicas. El propósito de este proyecto es activar la totalidad de este conjunto, poniendo en relieve su valor histórico y arquitectónico. Por lo tanto, las intervenciones que se proponen a continuación siguen unos ciertos criterios, que tienen en cuenta la funcionalidad y practicidad de dicha construcción.



La elección del Almacén 9 del puerto de Thessaloniki, fue determinada por varios factores. Primero, como se analizó anteriormente, está situado en la zona del puerto antiguo de Thessaloniki así que fue testigo de importantes acontecimientos históricos de la ciudad. En segundo lugar, fue elegido este espacio porque recientemente fue concedido por OLTh al Ayuntamiento de Thessaloniki para gestionarlo durante dos años con la posibilidad de renovar la concesión. Entre otros factores destacamos la ubicación céntrica, las dimensiones y la distribución del espacio. Así mismo se tendrá que considerar las necesidades que el espacio debe de cubrir con respecto a la colección, actividades y talleres del laboratorio artístico. Cabe aclararse que será necesaria la realización de un proyecto arquitectónico el cual se elegirá a partir de concurso público.

En este caso, se pretende aplicar un proyecto de rehabilitación que respeta los elementos originales del edificio, así como las fachadas exteriores y subdivisión del área interna. Además, se hará un esfuerzo especial para asegurar que la necesaria rehabilitación y la adaptación de la cáscara de la estructura a las demandas de los nuevos usos sean compatibles con la morfología, tipología y tecnología de la construcción de los edificios originales. Las intervenciones tendrán un carácter no invasivo de los materiales ya existentes, excepto las remodelaciones para garantizar la estabilidad de la estructura y servir las funciones del Centro. Así se propone una intervención integral, rehabilitando el espacio para el uso que se pretende hacer, recuperando solo las partes más deterioradas por el paso del tiempo: las paredes, las puertas metálicas y el techo tanto el interior como el exterior. Esta decisión tiene una doble función: mantener el carácter original de una estructura industrial del Almacén, así como reducir el presupuesto de rehabilitación del proyecto.

Según confirma el Director de Desarrollo de OLTh, Panagiotis Theodosiou, el Almacén 9 fue rehabilitada para hospedar actividades vinculadas con la Capital Europea de la Cultura en el 1997. Así, la construcción no presenta problemas estructurales. De hecho, tanto la conservación como la restauración del conjunto resultan factibles en todos sus aspectos.

Para aumentar las posibilidades de realización de este proyecto, y asimismo fomentar el interés de las inversiones privadas o públicas, se pretende hacer un análisis realístico, modesto y consistente para mantener al máximo posible el presupuesto de estudio e implementación de la propuesta.



El estado actual del interior del Almacén 9

4.2. Proyecto arquitectónico

Las diferentes utilizaciones y servicios que asumirá y ofrecerá el Centro deben tener en cuenta la ubicación operativa destinada a acogerlo, es decir el conjunto de tinglados del Almacén 9. El proyecto arquitectónico consiste en intervenir en un espacio tradicionalmente industrial y construido para ser un almacén portuario, convirtiéndolo en un Centro Cultural polivalente. Por esta razón, se pretende acondicionar todo el espacio disponible para su uso cultural y social, cambiando en cierto modo la distribución existente.

Estas necesidades se definen mediante la combinación de dos factores fundamentales: el uso público y la ocasional presencia de bienes culturales. Se pretenderá modelar una zona de exposición permanente y exposiciones temporales/itinerantes, una zona Bar/*Design Concept Store*, una zona *Art Lab* destinada el mundo del trabajo y formación, y un espacio Polivalente de alquiler para actos sociales.



Fachada del Almacén 9

De hecho, la reforma debe prever la instalación con un plan preciso de relación de espacio:

- Concepto de usos y funciones

Se usará todo el espacio interior del almacén. La distribución se implementará según los planteamientos requeridos, es decir los resultados que se desea conseguir en términos de accesibilidad, aprovechando de toda la superficie del espacio interior para maximizar la implicación al visitante, pero también para contener una mayor cantidad de oferta cultural. Concretamente, se ha pensado destinar el espacio central de mayor tamaño, que corresponde a los cobertizos B y C, a la entrada principal del Centro. En esta zona se ubicará el Bar y *Design Concept Store*, como también el punto de información/taquilla y aseos. Justo al lado, en el espacio A se remodelará como sala de exposición permanente y de exposiciones itinerantes/temporales. Además, el cobertizo D se convertirá en un espacio de trabajo *co-working* y diseño participativo. La reforma debe tener como referencia que la zona será dispuesta a talleres, *workshop* y *meeting points*. Como último, el espacio E se reformará para celebrar varios eventos organizados por el propio Centro o por entidades externas (alquiler), será un espacio limpio y diáfano, escenario de conciertos, proyecciones, festivales, conferencias, debates, congresos, seminarios, presentaciones y actos sociales. Será un espacio fácilmente mudable, que se adaptará a las necesidades de cada cliente. Igualmente, se ha pensado convertir el espacio exterior próximo a la instalación en un lugar complementar a las funciones del Centro.

- Accesos, circulaciones y seguridad



Parking al exterior del Almacén 9

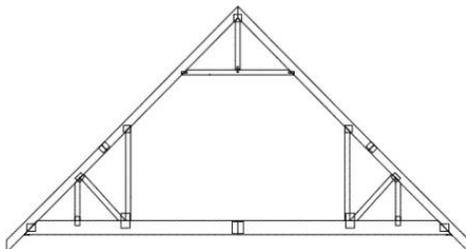
Se mantendrán 3 entradas/salidas (1. Entrada Principal con acceso al Bar – *Design Concept Store* y a las salas expo, 2. Entrada *Art Lab* y 3. Entrada Sala Polivalente), así se dará la libertad funcional y la independencia física en cada sector. Teniendo como prioridad la funcionalidad y fluidez del conjunto, se conservarán las puertas interiores entre los cuatro espacios (A, B + C, D, E). Exteriormente, será necesario quitar todas las barreras arquitectónicas, aparcamientos de coche y arreglar la calle desde la entrada 6 hasta el almacén para permitir el libre, seguro y fácil acceso. Además, se instalarán a las entradas de los tinglados rampas para sillas de rueda para facilitar la accesibilidad a personas con movilidad limitada. Asimismo, para la carga y descarga de mercancías y productos de

los proveedores se utilizarán las puertas posteriores del edificio. De la misma manera, en vigor con las normativas vigentes, se implementarán medidas de protección contra los incendios y se instalarán señales de salida en cada punto neurálgico del espacio interior. La idea es de convertir este espacio en un conjunto seguro, facilitando la circulación interna y externa. A través de estas acciones, se intentará crear un ambiente comunicativo con varias dimensiones que se entrelazan entre sí, involucrando la gente que lo visita, que participa o que trabaja.

- Instalaciones y equipamientos



Paneles solares



Área interior para convertir a espacio utilizable

Creando en la importancia de las normativas medioambientales, se construirán paneles fotovoltaicos en el tejado de cada tinglado. De hecho, esto resultará muy productivo a largo plazo, minimizando el consumo de electricidad a través la explotación de la grande superficie de los techos exteriores. El fin es de implementar un plan de autosuficiencia energética del almacén. Además, la reforma debe prever la instalación de sistemas de climatización, de extracción de aire y de fontanería así como la prolongación de los sistemas de sonido y telefonía. En cuanto a la iluminación se instalarán tubos solares para aprovechar el color cálido de la luz natural y también en este caso, minimizar el consumo de electricidad. En la sala de exposiciones se instalará un sistema de control ambiental que regulará la humedad y temperatura. Desde que cada sector tendrá una propia utilidad, el control de la iluminación artificial será independiente en cada sala, reflejando la funcionalidad y practicidad del ambiente. Se instalarán bombillas led en todos los espacios. Por lo que se refiere a las condiciones acústicas, se ha pensado en reforzar las paredes con material de aislamiento acústico para garantizar la individualidad funcional de cada sector. Por lo que se refiere a los materiales, el suelo del conjunto será restaurado y cambiado con madera. Además, se colocarán en las capas del muro exterior aislamiento térmico para minimizar la perdida de energía. En la zona de *Art Lab* se implementará una remodelación especial: se desea aprovechar la altura del ambiente para añadir un altillo de madera a los 3,7m. (total 7,2m. junto con el techo) y desde la mitad del espacio para ampliar el espacio de acción de esta sala. Esta reforma resulta que será la más consistente del plan arquitectónico, desde que no se programa otra intervención de este tamaño.

4.3. Caracterización de espacios y condiciones específicas

A continuación, en las líneas siguientes se perfilan los ámbitos del futuro Centro desde la perspectiva de acción en cada sector:



Interior del Almacén 9

- **Sala de Exposiciones – Tinglado A**

La Sala de Exposiciones será dividida en dos partes, con un espacio exclusivamente destinado a la exposición permanente acogida en IN·MARE y un espacio separado destinado a recibir las exposiciones itinerantes/temporales. La subdivisión tendrá una lógica de 1/3, donde los 2/3 corresponderán a la exposición permanente y el 1/3 las exposiciones itinerantes/temporales. Cada zona tendrá su entrada/salida interior. La exposición permanente será organizada por el Centro, enriquecida continuamente con nuevos objetos e información conseguida sea por la propia institución, sea de otras entidades externas y recibidas en forma temporal. La filosofía de la exposición se basa en la transformación y renovación de la exposición, para tener siempre argumentos nuevos donde el público podrá descubrir y reflexionar sobre diferentes temáticas. En esta tinglado, al final de exposición, se creará la zona infantil. Posteriormente, en el apartado de museografía se mostrará la propuesta museográfica de exposición inaugural del Centro.



Tinglado A - Zona Expo permanente



Tinglado A - Zona Expo temporal/itinerante

- **Bar y Design Concept Store – Tinglado B + C**

El Bar y *Design Concept Store* tiene como referencia experiencias internacionales de espacio que utiliza un único espacio que combina dos experiencias: bar/cafetería y compra. La filosofía de este espacio se basa en la micropolítica, donde claramente se fomentará y protegerá al producto y artista local de forma directa, donde no existirán intermediarios que inflen los precios de los productos que ahí se venderán. La gestión del Bar será a través de una concesión de explotación del establecimiento mediante un concurso de licitación público.



Tinglado B + C
Bar y Design Concept Store

Los artistas pagarán un porcentaje según las ventas para fraguar gastos (alquiler local, luz, etc.) y luego todos tendrán derecho a exponer su obra o productos en la tienda. El beneficio de las ventas va exclusivamente al artista en cuestión, sin pasar por intermediarios o comisiones varias. De este modo, se facilita a los artistas poder vender sus creaciones y se garantiza que el precio es lo más ajustado posible. Sin embargo, se dispondrá también de espacio para la venta de productos de marca. La temática estética de las creaciones expuestas debe ser relacionada con el mar. El bar será instalado al lado opuesto de la entrada de la exposición por motivos de seguridad, como riesgos de incendios. En este espacio además, se instalará la taquilla/punto de información, como los aseos de todo el conjunto.

Este espacio de cafetería multidisciplinar, un Bar y *Design Concept Store* que tanto funciona como tienda de objetos artesanales, como lugar de ocio, ofrecerá una librería de volúmenes *special edition*, y presentará una exclusiva selección de productos diseñados por jóvenes creadores de Thessaloniki y de todo el mundo. Su amplia instalación hace posible además la celebración de eventos de *catering* y *pop up stores*. El *Design Concept Store*, dispondrá de 3 apartados: objetos dedicados para la casa, una parte de accesorios/productos de uso personal y apartado de productos turísticos sobre Thessaloniki y el territorio limítrofe. La idea es de crear un espacio inteligente e interesante, donde se combinan diferentes usos espaciales.

- **Art Lab – Tinglado D**

El Art Lab del Centro será un lugar de encuentro privilegiado de la comunidad cultural interesada en la reflexión crítica y sin reticencias sobre el papel del arte, la cultura y las políticas de desarrollo creativo en la sociedad griega actual. Será el lugar que se convertirá al *rendez-vous* elegido entre los operadores culturales, administradores públicos, fundaciones y emprendedores con colectivos, artistas e individuos que se dedican a la innovación social y cultural, compartiendo estrategias y soluciones operativas para convertir las ideas en proyectos. En definitiva, será el punto de encuentro y enfrentamiento de las fuerzas creativas de la ciudad. La idea es de establecer este núcleo orientado al apoyo de ideas e iniciativas, a través de una alianza público-privada, que buscará proporcionar conocimiento, formación y creatividad a emprendedores y *start-up* que estén enmarcadas dentro de la industria creativa y de gestión cultural. Será un núcleo de inspiración, innovación y conexión para la gente.

El *Art Lab* ofrecerá herramientas de formación con cursos, talleres profesionales, asesoramiento y tutorías especializadas para desarrollar proyectos sociales y artísticos. Además, se organizarán workshops, laboratorios formativos en temáticas de gestión y jornadas de formación y practica de tradiciones y artesanías locales.

Este espacio de la comunidad de organizaciones o individuos que trabajan para crear un impacto social positivo, tendrá criterios precisos para ser socio. Los precios de inscripción se formarán según el posicionamiento de la iniciativa en el mercado. Es decir, los precios de alquiler de espacios, participación a cursos y utilización de los servicios ofrecidos (asesoramiento, internet, etc.) serán ligeramente mayores para empresas consolidadas en el sector, más económicas para *start-up* y reducidas para individuos y colectivos *no-profit*.

Será un espacio dinámico, personalizado, acogedor, tecnológico y juvenil con zonas *co-working*, zonas de relajación para lectura, oficinas de asesoramiento, *group activities*, espacios para reuniones, y biblioteca relacionada con el patrimonio y la innovación cultural. Como se ha mencionado antes, el espacio se ampliará con la construcción de un altillo de madera.



Tinglado D - Zona Art Lab

- **Sala Polivalente – Tinglado E**

La Sala Polivalente será el lugar multifuncional del Centro y complementará con la funciones del *Art Lab*. Es decir que mientras el concepto del *Art Lab* es la formación interna del proceso de creación, la Sala Polivalente se enfocará a la divulgación de la idea. Son dinámicas distintas que se entrelazan, dando vida en dos espacios completos de innovación y originalidad, así como de difusión y comunicación. Los precios de alquiler de este espacio irán formulándose según el carácter de la actividad programada y la entidad que lo gestiona. Así, la lista de precios tendrá en cuenta las posibilidades financieras de cada entidad, considerando que sí el beneficio económico es indispensable para la viabilidad del Centro pero tiene que basarse en requisitos justos y principios de equidad.

En primer lugar, será una sala que hospedará grandes conferencias, seminarios, festivales, presentaciones, conciertos y varios eventos programados por la propuesta de actividades del Centro. Asimismo, en la Sala Polivalente se pretende organizar talleres artísticos de manualidades y cursos en coordinación con los artistas del *Design Concept Store*. Como previsión secundaria, teniendo en cuenta la filosofía vinculada con las necesidades propias de la ciudadanía, este espacio estará a disposición de propuestas externas culturales de todo tipo, desde mercados de segunda mano y reuniones internacionales de artistas, a espectáculos teatrales, conferencias universitarias y festivales de tradiciones mediterráneas o cine y música de los Balcanes. Siendo un espacio extendido, se dispondrán paneles modulares para limitar la zona de acción de pequeñas iniciativas y actividades. La intención es reformar un espacio plástico, fácilmente mudable según las circunstancias, con una estética minimalista y funcional, aprovechando la practicidad de muebles sencillos y transportables.

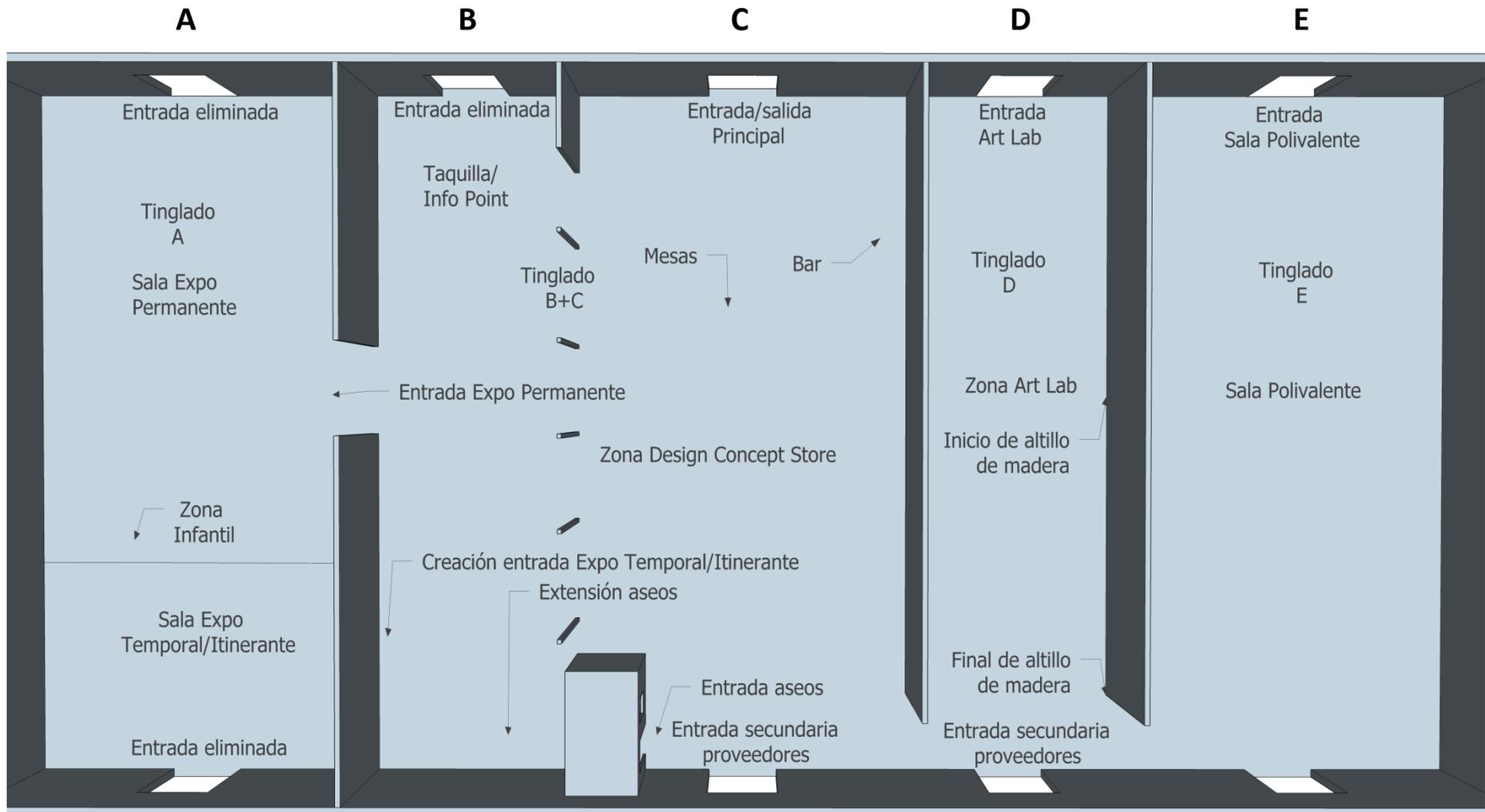
Analizadas las características de las líneas de acción en cada área del conjunto, debe ser indicada la intención de alojar la oficina administrativa y el archivo en un edificio cercano al Almacén 9. Esta decisión es obligatoria debida a la inexistencia de espacio adaptado para ubicar la oficina en el almacén. Se ha pensado alquilar un espacio actualmente vacío en Kountouriotou 17, cerca el almacén, donde se encuentra el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Thessaloniki.

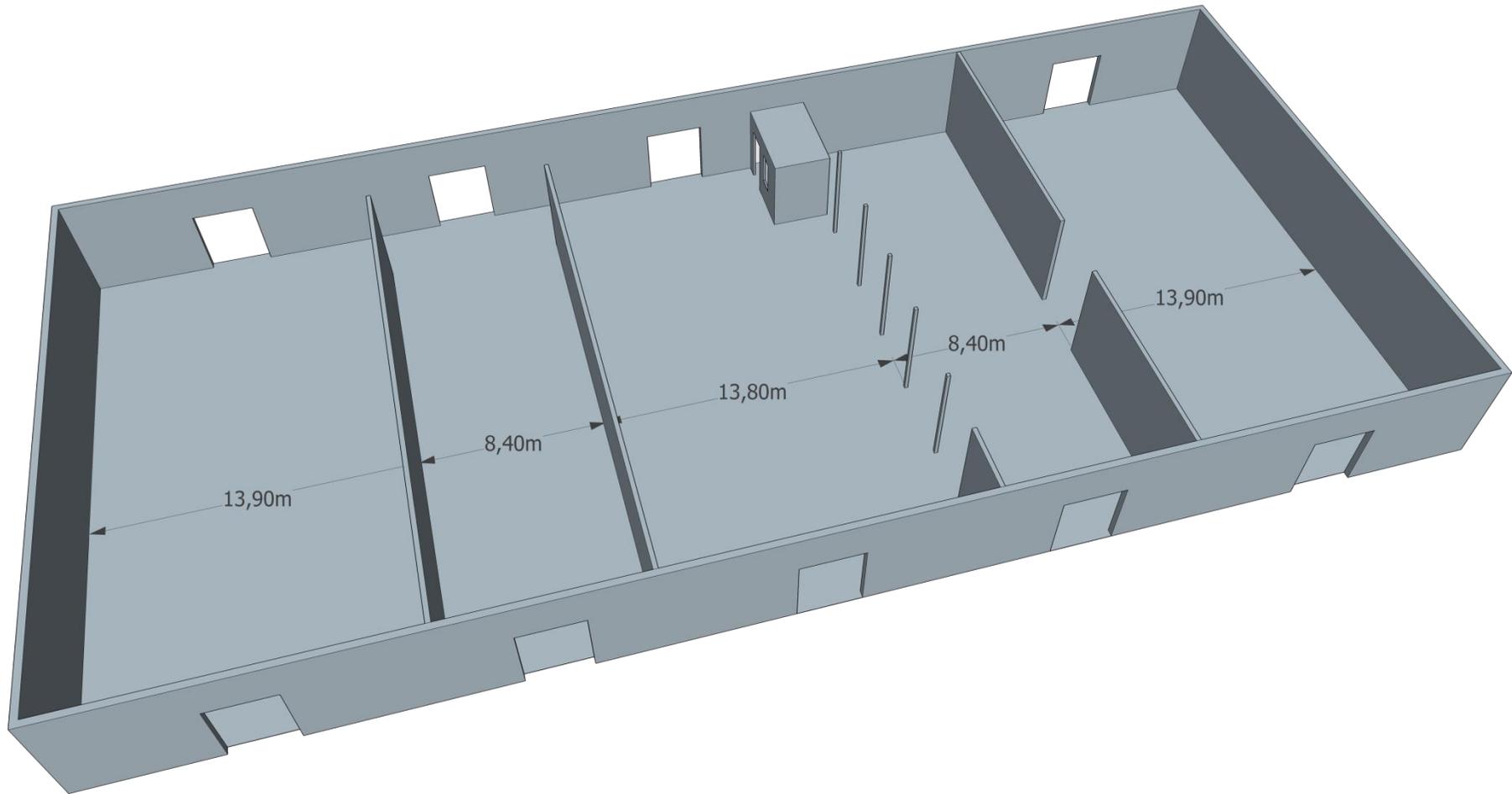


Tinglado E - Sala Polivalente

Perspectiva del pasillo de circulación //
Desde el Tinglado E hasta el Tinglado B + C



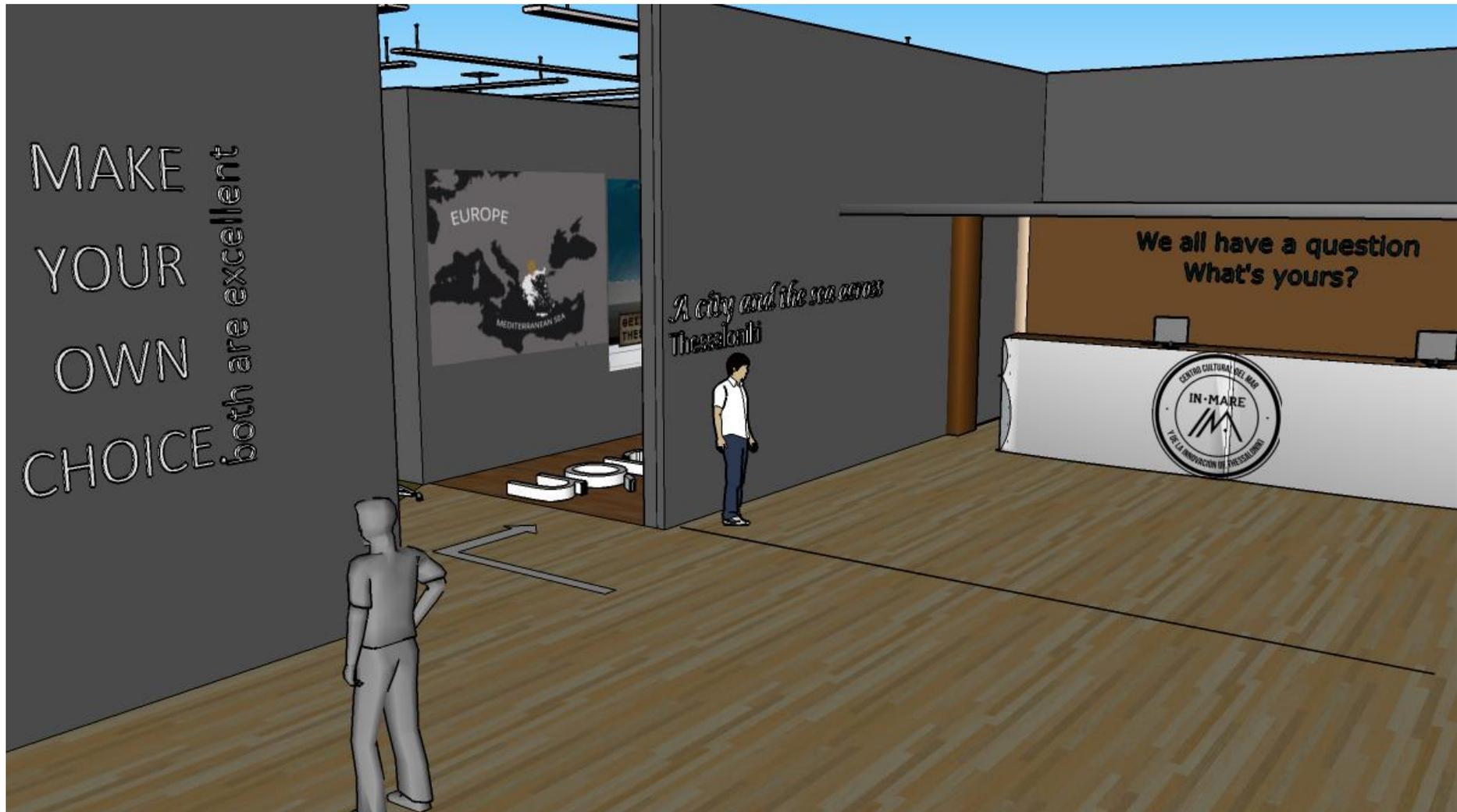




Subdivisión espacial interior



Aspecto del Tinglado B + C después la reforma //
Bar – creación Taquilla/Info Point - Extensión
Aseos



Entrada exposición permanente y Taquilla/Info Point



Subdivisión Tinglado A (1/3) // Sala Expo Permanente y Sala para recibir exposiciones temporales/itinerantes

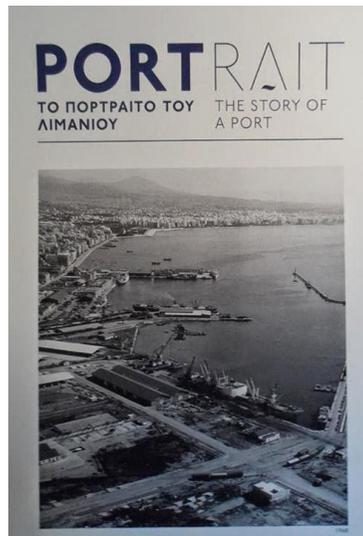
5. Museología y museografía

5.1. Fuentes y archivo del material expositivo

Queriendo dar una formación de aprendizaje efectiva a la vez que cognitiva y constituir una parte viva en la cotidianidad de Thessaloniki, la intención es de contar de manera interactiva la historia del puerto para evidenciar el impacto en la vida de los habitantes y como ha modelado el tejido social de la ciudad. Así, es obvio que el almacén, como símbolo inequívoco de un momento histórico, constituye la pieza central de una posible colección. Al mismo tiempo, las colecciones de varios museos y archivos, colectivos, centros científicos y escuelas universitarias, incluso de distintos particulares, componen un fondo considerable de elementos patrimoniales tangibles e intangibles. Se impulsará la comunicación e intercambio de material con instituciones culturales internacionales de la misma temática. El fin es de crear una red para compartir experiencias en el ámbito de la investigación de las culturas del Mediterráneo. La intención es de crear una rica base de datos con archivos de fotografías, videos y objetos destinados a composición de exposiciones, préstamos a otros museos o centros culturales, así como abierta al libre acceso a investigadores, apasionados y estudiosos.

- El archivo del Centro del Mar de Thessaloniki se complementará al archivo de OLTh, de la Autoridad Portuaria de Thessaloniki, cuenta en su archivo de propiedad una amplia colección de fotografías y grabaciones, planos arquitectónicos, material industrial, objetos personales ligados con el patrimonio del puerto.
- El Museo Arqueológico de Thessaloniki y Museo de la Cultura Bizantina tienen una extensa colección de objetos arqueológicos que son relacionados con el comercio marítimo, así como de los pueblos que pasaron por Thessaloniki y llegaron desde el mar.

- Se invitarán personas que han tenido alguna relación con el puerto en el pasado para que nos cuenten su historia con entrevistas, para el archivo audiovisual. Además, se espera una amplia acumulación de objetos de archivo de origen donativo. A la hora de la donación de los objetos se firmará un convenio.
- Se impulsará el intercambio con distintas instituciones científicas o culturales al nivel internacional que ponen a disposición sus archivos, como Museos del Puerto, Museos de la Pesca, Museos del Comercio, Museos Etnológicos y centros culturales.



Poster de la exposición *“Portrait - The story of a port”*

Hay que precisar que el archivo más próximo y de disponibilidad inmediata es el que se conserva por OLTh. Según la responsable de las Relaciones Publicas todo el archivo es descatalogado y, por lo tanto, se desconoce la precisa extensión del archivo. Sin embargo, el OLTh está dispuesto a apoyar actuaciones culturales, incluso ha organizado exposiciones con material de sus fondos, como sucedió con el caso de la exposición permanente *“Portrait – The story of a port”*, inaugurado en el 2014 en un pequeño espacio del Muelle A. Queda claro que el planteamiento museológico se basará en una colección potencial; por tanto, ha de contar con la participación activa y, sobretodo, la donación o prestación por parte de los colectivos e instrucciones implicadas. Además, se espera un apoyo colaborativo por las instituciones públicas vinculadas, el Ayuntamiento y el mundo académico. Asimismo, una serie de réplicas podrían servir igualmente para contextualizar el Almacén 9, así como para indagar sobre unos acontecimientos históricos de gran importancia.

Como último señalamos que las exposiciones itinerantes/temporales serán organizadas en colaboración con instituciones externas, colectivos o artistas o serán en prestadas en forma temporal.

5.2. Guion museológico

El IN·MARE habrá una exposición permanente con el nombre “Una ciudad y el mar en frente: Thessaloniki”. Será una exposición interactiva que tocará toda la trayectoria de la vida de la ciudad a través el puerto.

Exposición IN·MARE

El puerto de Thessaloniki es el lugar que ha testimoniado la evolución y desarrollo no solo de sus propias infraestructuras, pero también de Thessaloniki, así como de los territorios lejanos que conecta. Dicha realidad se pretende poner en práctica en la exposición que reflexionará e informará sobre dos argumentos fundamentales: la geografía física del puerto y el su aportación en Thessaloniki, como de los puertos y ciudades del *interland* que conecta. La exposición se llamará “Una ciudad y el mar en frente: Thessaloniki”. La muestra se estructurará en cinco ámbitos bien diferenciados.

Primer ámbito // Introducción

La visita empezará entrando al espacio expositivo a la derecha. Se instalarán textos explicativos, audiovisuales y mapas con el fin de contextualizar el puerto y familiarizar al visitante a la temática de la exposición. Los elementos presentes aquí invitarán al visitante a conocer el conjunto del Almacén 9 y orientarlo en el espacio urbano.

Segundo ámbito // “El puerto de Thessaloniki en el tiempo”

El primero hará referencia a la tradición y será una retrospectiva fotográfica, narrativa y expositiva de objetos que narrará la evolución del puerto de Thessaloniki, desde la antigüedad hasta la modernidad. El visitante se acercará a la importancia geopolítica del puerto y su trayectoria histórica.

Tercer ámbito // “La infusión cultural milenaria”

Este ámbito reflexionará sobre la influencia que ha tenido Thessaloniki por los pueblos que la habitaron, sea en su momentos de apogeo como de decadencia, y como la convivencia se reflejaba en la naturaleza del particular tejido social y arquitectónico de la ciudad. Se destacará el concepto de la repercusión que ha tenido del puerto, siendo el punto de llegada y salida de personas, bienes e ideas.

Cuarto ámbito // “Puentes marítimos de intercambio, Thessaloniki-Mediterráneo”

El tercer ámbito reflexionará y dialogará entre las ciudades portuarias del Mediterráneo y las conexiones del puerto con el *interland* del país y balcánico. El visitante se informará sobre los históricos contactos comerciales con otros puertos del Mediterráneo y las tendencias del futuro común.

Quinto ámbito // “Puerto de Thessaloniki: motor de economía y diversión de los ciudadanos”

Este ámbito presentará una visión de futuro, los proyectos que deben conducir a la recuperación del frente marítimo. Aquí se analizará la importancia de los frentes marítimos al bienestar ciudadana, la relación histórica del puerto de Thessaloniki y el mar, los proyectos que se implementaron en el puerto y visiones para propuestas futuras. Hará referencias a la realidad económica e impulso del puerto en la economía local, como sitio industrial y patrimonial.



Puerto y terminal "Makedonia". Década 1910

5.3. Propuesta museográfica

El diseño museográfico parte de dos cosas: el guion y el espacio de exhibición. La exposición tendrá que utilizar un método eficaz de difusión cultural del mensaje requerido. El Tinglado A que será dividido en dos partes (exposición permanente, exposición temporal), albergará la exposición y tiene que adaptarse en una forma exclusiva para cumplir sus funciones a largo plazo, por lo tanto, su diseño debe ser muy riguroso porque implicará inversiones considerables que garanticen su duración en el tiempo. La colección estará ordenada a partir de criterios cronológicos. La investigación y el alto costo del montaje del guion para una exposición de este tipo, determinan que su vigencia debe estar para varios años. Por esto la necesidad de crear un montaje adecuado en cuanto a su comunicación, conservación de las piezas expuestas, necesidades interactivas y de tecnología para permitir el deleite del público a largo plazo. No obstante su vocación es estática, el montaje permanente se revisará y actualizará constantemente de acuerdo con las investigaciones realizadas por la comisaria, los resultados de evaluaciones y estudios de público, la adquisición de piezas y los programas de rotación con fines de conservación.

Para empezar a trabajar en este aspecto, se recomienda hacer un cuidadoso análisis de los 3 elementos que se describen a continuación para poder tomar decisiones y producir un diseño que cumpla con lo especificado en el guion, garantice la adecuada exhibición de las piezas y permita una buena utilización del espacio museográfico.

Cabe especificar que para poder hacer la propuesta museográfica de manera completa hay que visualizar y examinar la totalidad del archivo de OLTh, seleccionar las piezas fruto de las donaciones e investigar posibles piezas cedidas por otras instituciones culturales y privados. Aquí se mostrará el concepto museográfico que se basará la exposición y analizar las líneas conductoras del diseño.

1. Elementos de diseño
 - Las piezas de la colección

Para empezar, hay que familiarizarse con cada una de las piezas que conforman la exposición lo que se puede hacer estudiando la ficha de registro de cada una. Cuando se hace esta revisión, es importante verificar que las

medidas de los objetos incluyan el marco, pues para efectos de montaje es indispensable conocer este aspecto para dejar el espacio necesario en el diseño del montaje.

También es importante verificar el estado de conservación de las piezas para identificar aquellas que deban ser sometidas a procesos de presentación estética o a una restauración integral en casos más complejos. Por lo tanto, es fundamental determinar las medidas precisas de las obras: alto x ancho x profundidad

- El guion

Mediante el estudio cuidadoso del guion y las conversaciones con el curador se determinan las necesidades de subdivisión del espacio de acuerdo con los temas planteados en ese documento. Será la herramienta indispensable para el ordenamiento y jerarquización de la información proporcionada por el curador en el guion científico.

- El espacio

Para iniciar el diseño es indispensable tener en cuenta el área del tinglado que conforma el espacio disponible, así como el área total con que se cuenta para montar. El Tinglado A presenta en total un espacio de 366,96 m² (244,64 m² sala expo permanente – 122,32 m² sala expo itinerante/temporal). Como citado anteriormente, la exposición presentará objetos y piezas, provenientes de su propia colección o con la forma de préstamo. Por esta razón, se piensa crear una exposición poco acumulativa, con el fin de dejar espacio libre para posibles obras añadidas. Se ha pensado añadir paneles modulares para dividir los ámbitos de la exposición. También hay que identificar claramente los accesos y salidas y tener en cuenta las normas de seguridad.

2. El diseño museográfico

- Elaboración de la propuesta de montaje museográfico

Este trabajo será elaborado por el equipo museográfico (formado por el director del Centro, el comisario, el diseñador gráfico, el conservador/restaurador y el equipo de montaje) y se realizará sobre planos y maquetas que

permitan la comprensión del proyecto, se iniciará con las conversaciones preliminares con el curador para determinar el carácter e intenciones globales, como ideas de color, de ubicación y de montaje de la exposición. Paralelamente debe acordarse un cronograma de trabajo en el que se especifica quiénes son responsables de las diferentes actividades, así como el tiempo de entrega para garantizar el cumplimiento de las tareas.

- Consideraciones sobre diseño museográfico

Un elemento importante para considerar es la adaptación del espacio en función de la protección de los objetos. Poner en práctica medidas tales como prevención contra robo o incendio, la iluminación natural/artificial y el control de temperatura, como la adecuada preservación de la pieza en términos de conservación y el diseño de un montaje que garantice el buen manejo del público, son fundamentales para garantizar la protección de los objetos y evitar el deterioro de las piezas que se exhiben.

En términos de recorrido la exposición será planeada utilizando el tipo obligatorio: narración secuencial en donde el visitante debe realizar la visita siguiendo el orden planteado a través del montaje. Permite la narración completa del guion mediante un recorrido secuencial de los temas tratados.

- Elementos de montaje

La escala como elemento fundamental del montaje, marca las proporciones que deben seguirse para montar cada obra, tomando siempre como unidad de medida al hombre quien es el usuario directo de una exposición. Por lo tanto, el centro de las obras debe ubicarse sobre la línea de horizonte a la altura de los ojos. Se utilizarán bases y vitrinas para exponer objetos tridimensionales tales como objetos históricos, piezas industriales, muebles, etc. Otros más delicados como los textiles, las porcelanas o la cerámica, deben exhibirse en vitrina por razones de seguridad y conservación. Además, se instalarán paneles para subdividir el espacio y crear el recorrido deseado. Con el fin de organizar una exposición para todo público, se instalarán paneles explicativos con escritura Braille.

- Iluminación

Se elegirá la combinación de fuente de iluminación natural y artificial por dos razones principales: primero, la luz natural a través los tubos solares constituye un beneficio en términos económicos y estéticos. En segundo lugar, se quiere controlar la luz artificial para crear un ambiente más oscuro, iluminando mayoritariamente cada objeto.

3. Montaje museográfico

- Preliminares

Una vez se tiene el proyecto museográfico aprobado se procede a considerar las necesidades de la sala. Carpintería, pintura, revisión de instalaciones eléctricas, etc.

- El trabajo de montaje museográfico

En esta fase será necesario implementar del cronograma elaborado. En el montaje efectivo de la exposición, con el cual todos los implicados deben responder a un cuidadoso plan. En el cronograma se especifican los tiempos para la adecuación de las salas, la recepción de las obras y el montaje de las mismas. También se determinan responsables para cada operación. A través de éste se tiene una visión clara del tiempo requerido para cada actividad. Esta actividad se inicia con el diseño definitivo aprobado y con el presupuesto disponible para su ejecución.



Entrada exposición



Sala Exposición Permanente



Primer ámbito // Introducción



Ámbito 2 // Ámbito 3



Ámbito 4 // Ámbito 5



Zona Infantil



Propuesta de iluminación ·Led

6. Estrategias de difusión y comunicación

La actividad que se desarrollará en el área de difusión del IN·MARE se orientará hacia el objetivo último de acercar el museo a la sociedad. Tratando de promocionar la imagen de un espacio abierto y polifacético, el Centro establecerá distintas formas de comunicación. En esta área se incluyan, por tanto, todas las estrategias que permitan el logro de los objetivos de difusión, contemplación y educación presentes al centro. La segmentación en términos geográficos será dirigida a un público local, un público regional y el público internacional.

6.1. Filosofía de la imagen corporativa

El IN·MARE promoverá la creación e inspiración artística independiente, pero también impulsará la formación especializada del mundo laboral. Asimismo, examinará a través sus exposiciones la temática omnipresente de la cultura del Mar y la urbe que lo rodea, pero también la intención será de establecer sinergias de innovación con centros museísticos y académicos del país, como del ámbito internacional. Este fin se conseguirá con una serie de actividades tanto dentro como fuera el Centro. Los beneficios para el desarrollo de estas actividades serán comunes entre los actores que participarán en la iniciativa y en general el sector turístico e empresarial de la ciudad. Se pretende potenciar y fomentar la colaboración entre los museos y entidades culturales como forma habitual de trabajo para aprovechar en común recursos, esfuerzos, conocimientos y experiencias, sin olvidar la importancia de la contribución del individuo o colectivo para enriquecer el contenido ofrecido.

El IN·MARE ofrecerá visitas guiadas en la exposición permanente que gestionará y organizará para todo tipo de público. Dispondrá de un equipo de educadores y educadoras formadas en la materia que sabrá adaptarse a los diferentes intereses y necesidades de cada grupo. Se organizarán visitas guiadas privadas con cita previa.

Se organizarán también itinerarios guiados por la ciudad a lugares relacionados con la vida e historia marítima de Thessaloniki. El Mar representa desde siempre para las ciudades del Mediterráneo la salida al mundo. Thessaloniki no es una excepción. Se puede decir que casi todo el patrimonio tangible e intangible de la ciudad, la propia esencia del lugar, se debe a la comunicación milenaria con el mar. A través el mar entraron personas, materias e ideas que modificaron constantemente el aspecto de Thessaloniki, de sus monumentos, edificios formando el patrimonio original de la ciudad que podemos experimentar hoy. Este valor histórico que ha modelado constantemente la ciudad y a su vez, la ciudad enriqueció el hinterland balcánico, es la base para la planificación de las actividades e itinerarios que nos permitirán seguir la historia de la ciudad y descubrir sus secretos.

Las fuerzas motrices para programar las actividades culturales serán libres de cualquiera política precisa y cerrada. Los gestores, historiadores, artistas y promotores de la oferta cultural representarán la libre expresión de sus creaciones y actividades. Además, se dará espacio a ideas contagiadas por la no convencionalidad, lo políticamente incorrecto y provocativo. El Centro a través su propia organización tendrá una propuesta basada en actividades, pero al mismo tiempo dará mucho espacio a propuestas externas, seleccionando las más originales y aptas en la relación a la misión del Centro.

6.2. Actividades de difusión y didáctica

El área de difusión y didáctica del Centro actuará como mediador entre el público y el contenido del Centro, de su oferta cultural y de su colección, diseñando y desarrollando los programas educativos y culturales para facilitar la comprensión y el conocimiento del patrimonio marítimo, artístico, natural e inmaterial de Thessaloniki. Están pensadas para atraer el público plural y diverso, ofrecer una experiencia integral a los visitantes, segmentando las necesidades del público para analizar, y al final dirigir acciones concretas. Así, se llevarán a cabo un importante programa de visitas, talleres y actividades orientados a diversos públicos, como escolares y docentes, turistas y colectivos involucrados. Las propuestas se desarrollarán a lo largo de todo el año, previa programación por parte del Departamento de difusión y didáctica. La intención es ofrecer actividades interactivas, participativas y educativas. Como línea política, se dará espacio para propuestas de actividades y talleres programadas por entidades externas con la intención de albergarlas en el Centro.

6.2.1. Difusión

Expandir la presencia del Centro a través de distintos medios, potenciando especialmente su difusión a través de Internet, pero sin olvidar su proyección exterior en ámbitos cercanos. Crear una imagen corporativa adecuada con objetivo de constituir una marca de calidad de IN·MARE y aumentar su notoriedad, para situarla al nivel que le otorgan la importancia y relevancia de sus colecciones y actividades.

- **Página web**

Con el fin de tener una amplia visibilidad de los contenidos del centro, se planea desarrollar un eficiente sitio web de alta accesibilidad. Su función será acompañar al museo físico con una muestra virtual de sus colecciones, con gran calidad y riqueza en cuanto al contenido gráfico y a la información referente a las piezas, pero también informaciones de actividades, eventos educativos, el calendario, publicaciones e informaciones prácticas.

- **Redes sociales**

Se pretende utilizar las ventajas de la presencia en las redes sociales de mayor visibilidad (Facebook, Twitter, Flickr, Instagram, YouTube). Representa una oportunidad para permanecer conectado con el público del Centro fuera de las visitas reales y crear compromiso con los usuarios. Las redes sociales representarán más que una herramienta de publicidad en las estrategias de marketing del Centro. Ofrecerá grandes oportunidades para la comunicación directa con el público objetivo, mantendrá la presencia a largo plazo, e incluso incentivará la participación de ellos en el núcleo de las experiencias de los museos. Se informará de manera directa sobre las novedades y actividades del Centro y se organizarán competiciones de foto Instagram, como “Foto en el Golfo de Termaicos”.

- **Publicaciones**

Las publicaciones servirán para proporcionar información sobre la colección, actividades y servicios del Centro a una audiencia amplia de público interesado que quizá no conoce la misión del Centro. Se diseñarán una gama de productos de difusión: catálogo de exposición, guías, trípticos. Además, se dispondrán catálogos y material informativo de otras entidades locales o internacionales que desean difundir su producto que esta sintonía con el carácter de IN·MARE.

- **Red de contactos**

Animar el crecimiento de las visitas al Centro, aprovechando las sinergias existentes entre los museos públicos e incentivar un aumento comunicativo entre centros culturales internacionales que pueden funcionar como un medio añadido para captar un mayor número flujo de público.

6.2.2. Oferta Didáctica

Las visitas didácticas pretenden aproximar el discurso expositivo al alumnado, trabajando temáticas concretas y estimulándolos hacia el conocimiento de la historia del puerto y de Thessaloniki. La visita seguirá una metodología

diferente de acuerdo a los intereses, características y el nivel educativo del grupo. Las actividades educativas para niños se ubicarán dentro el espacio expositivo, en un perímetro diseñado para esta función.

- **Programa educativo**

La programación educativa incluirá actividades y talleres didácticos como los siguientes:

- Las mujeres en la historia del puerto. Una visita de género
- Θεσσαλονίκη. Salonica. Selanik. Solun. Viaje a las culturas que vivieron aquí.
- Comunicar con el puerto. Historias y cuentos del puerto y el mar.
- Thessaloniki y el Mediterráneo. Conocer los contactos foráneos.
- ¡Eureka! Descubrir el saco de especias. Búsqueda del tesoro.

- **Visitas guiadas**

A parte de las visitas comentadas convencionales organizadas para la exposición, se organizarán visitas teatralizadas temáticas. Esta actividad se dirige a un público familiar. Se contratarán actores que se disfrazarán con ropa de diferentes periodos históricos, dependiendo del periodo que se quiere enseñar.

Además, se impulsará la colaboración con pescadores locales y proveedores de servicios con barcos de vela, se visitarán tiendas con productos a kilómetro cero, talleres artesanales. La intención es de estimular en general la economía de la ciudad. El Centro ofrecerá los siguientes itinerarios:

- **Itinerarios**

Los itinerarios en la ciudad, que se presentan en seguida, permitirán descentralizar el Centro, ya que a través estas rutas se conocerá el contexto urbano que se ubica en el puerto y se experimentará la historia de Thessaloniki. La oferta incluyera:

Ser un viajero: Thessaloniki desde el mar

Con este itinerario-excursión se dará la posibilidad al público de pasar un día en las aguas de Termaico, conocer historias del Mar Egeo y el comercio marítimo, aprender maneras de pesca artesanal y degustar comida tradicional mirando desde el mar la ciudad de Thessaloniki. Además, visitaremos el Muelle A, el muelle histórico del puerto para visitar los almacenes rehabilitados.

Vivir al Mahala

Mahala en turco significa barrio. Eran zonas más o menos definidas dentro el centro urbano de la ciudad, donde cada comunidad o gremio tenía su espacio para coexistir con sus coetáneos y desarrollar su profesión. Se diferenciarán 3 rutas en este itinerario: el viejo barrio de Frangomahalas que residían los extranjeros occidentales, acogía bancos y la iglesia católica. Además, se incorporará la zona de Ladadika en proximidad con el puerto barrio histórico de la ciudad, con antiguos almacenes, talleres artesanales. En segundo lugar, se añadirá el barrio central de la ciudad, con el mercado Modiano y el antiguo barrio judío. Luego, visitaremos la Ano Poli, la Ciudad Alta, el barrio popular de los tiempos pasados quehaa mantenido mucho su carácter tradicional y desde allí se puede apreciar la vista panorámica de todo el golfo Termaico y el puerto de Thessaloniki.

Thessaloniki bélica

Descubrir los acontecimientos bélicos más destacados en la historia de la ciudad. El objetivo es subrayar la importancia geopolítica de Thessaloniki, que determinó su historia y tejido social que se refleja también hoy en día. Visitar los restos de la antigua fortificación marítima y terrestre, así mismo pasear por las áreas urbanas con o sin evidencias antiguas tangibles para experimentar la historia desconocida de la ciudad. Los lugares que se visitarán serán importantes para los siguientes hechos históricos: la conquista normanda y otomana desde la muralla oriental, el ataque de eslavos y sarracenos desde el mar y el antiguo puerto ubicado al lado de la Torre Blanca, el conjunto del palacio de Galerio, la Revolución de los Jóvenes Turcos empezada en la Plaza de la Libertad, la Primera Guerra Mundial con el acampamento de los aliados en la zona Pavlos Melas, etc.

Thessaloniki fuera de la muralla medieval

Explorar lugares y testigos tangibles de la historia de Thessaloniki que se ubican fuera de la muralla medieval de la ciudad, como los edificios en la zona oriental de la ciudad, anteriormente lleno de jardines y fincas. Allí se visitarán algunas casas que constituyen buenos ejemplos del estilo ecléctico, de la arquitectura en la que floreció Salónica durante las últimas décadas del siglo XIX e inicio del XX, en particular en el distrito suburbano entonces conocido como "las Torres" o "las Villas". Además, se paseará en el abandonado espacio del Cuartel Kodras, en el barrio de Kalamaria, lugar destacado para la memoria histórica de la ciudad, porque allí fueron instalados campamentos para recibir los prófugos griegos llegados desde Turquía en el 1922.

- **Ciclos de actividades**

Se organizarán proyecciones, charlas y conferencias, con la colaboración de colectivos y especialistas, para discutir y debatir sobre cuestiones como la imagen del puerto durante su historia moderna y posibilidades de desarrollo actual, productos que se comercializaban al puerto, pueblos que llegaron desde el mar, etc. Estas acciones se celebrarán en la Sala Polivalente de IN·MARE, como otras iniciativas llevadas a cabo por entidades y organizaciones externas.

En el marco de la difusión y didáctica, cabe incluir una cuestión pragmática, pero de gran importancia. El IN·MARE participará activamente en actividades de los días internacionales (como el día de los museos, la noche de los museos, día internacional de la solidaridad, día marítimo, día de las Naciones Unidas, para los Derechos de la Mujer, para la Paz Internacional, día de la diversidad cultural para el diálogo y el desarrollo, día de los océanos, día de las cooperativas, día de la música, día de los derechos humanos, etc.). Asimismo, colaborará con eventos y festivales internacionales, como el Big Draw Festival y otras actividades juveniles y de inclusión social.

6.3. Herramientas de comunicación

Queriendo ser un espacio participativo, abierto a todo tipo de público, se establecerán modelos formales e informales de comunicación. Los recursos utilizados para publicitar las actividades serán elegidos con el objetivo de crear una forma de conectar exclusiva: personalizar el mensaje para establecer una forma directa de comunicación con los usuarios y audiencia. La intención es involucrar al público habitual (para repetir la visita), pero también a la gente que desconoce el Centro, es decir al público potencial (para que lo visite). La idea es crear un lugar plástico y creativo, donde siempre hay algo nuevo que hacer. Por ejemplo, semanas de la moda junto con los conciertos de rock o festivales de cine pueden generar un único bullicio, atrayendo cobertura mediática y reforzando la comercialización del lugar, con una manera muy eficiente.

Creando que el contenido de la oferta cultural y el espacio de los tinglados históricos son por sí mismas excelentes herramientas de comunicación para la explotación de sus dimensiones y características, se elaborarán dos estrategias que tendrán un análisis interno y externo.

Estrategias internas:

- Utilizar e instalar tecnologías interactivas para maximizar la comunicación y narración de la exposición.
- La estética y decoración interior del Centro será mudable. La intención es constituir una lona de arte encima las paredes y techo de los tinglados.
- Constituir una marca fiable, todos los productos vendidos u ofrecidos serán sujetos a controles de buena calidad.
- *Web design* de la página de IN·MARE estéticamente atractiva, informativa y funcional.
- Cada sector del Centro publicitará las actividades del próximo para descentralizar cada zona, repartiendo el público que lo visite.
- Planificación de espacios definidos de tal manera para crear flujos de distribución en cada sector. Es decir, servicios necesarios como los lavabos instalarlos en el Tinglado central B + C para que los visitantes y usuarios de todos los espacios se acerquen deliberadamente a la oferta de aquel sector (Bar y *Design Concept Store*).
- Instalación de paneles explicativos (historia del edificio, curiosidades, etc.) en varios puntos del conjunto.

Estrategias externas:

- Valorar particularmente el *blogging*, *tweeting* y *posting* de la programación a través la ideología “Be our testimonial”, con el cual se fomentará la acción activa de la audiencia (*photo-boothing*, microconcursos fotográficos y narrativos, etc.).
- Newslettering a los agentes inscritos (instituciones, privados, escuelas, etc.). informando de las actividades organizadas. Además, añadir el contenido del Centro en redes web locales e internacionales de cultura y turismo, como agregar información del Centro en Apps de ocio y turismo.
- Repartición de folletos y material publicitario (pósteres, trípticos, etc.) en puntos de información de interés cultural (oficinas de turismo, bibliotecas, centros culturales, museos etc.).
- Instalación de paneles explicativos y direccionales fuera el terminal de pasajeros “Makedonia”, como al Muelle A y a los principales monumentos del centro de la ciudad.
- Integración de IN·MARE a los circuitos culturales y de ocio de la ciudad. Conectar con otros núcleos creativos y alternativos de Thessaloniki. Además, añadir publicidades en revistas, como PARALLAXI, TIMEOUT y AthensVoice, pero también publicitar a través la radio.
- Crear redes de comunicación con los agentes del sector turístico privado y público (rutas, agencias de viaje, bus turístico, Lonely Planet, etc.) para difundir el contenido del Centro y atraer un gran número de público. Asimismo, se buscará el contacto con proveedores privados de servicios turísticos (viajes personalizados, asociaciones de barcos a vela, etc.).

6.4. Sistemas de evaluación

El Centro Cultural del Mar y de la Innovación de Thessaloniki, será un pilar fundamental en la oferta cultural de la ciudad. Con esta evaluación se analizará la viabilidad de este proyecto y se evaluará el impacto desarrollado por el Centro en la comunidad, pero también se estudiará la dimensión del Centro y se obtendrán conclusiones de evaluación de las políticas internas. El objetivo es obtener datos relevantes que permitan establecer criterios claros y objetivos para transformar las actividades tanto al nivel cuantitativo como cualitativo.

En el caso del IN·MARE, la evaluación puede realizarse de las siguientes maneras:

- **Registro de las entradas:** conocer la concurrencia diaria de cada exposición, servicio o actividad que se desarrolla en el centro, así como controlar los ingresos y gastos de cada actuación, son unos mecanismos sustanciales a la hora de establecer la estrategia del Centro.
- **Libro de visita y encuestas:** pueden proporcionar información cualitativa sobre las visitas realizadas, puesto que registran las preferencias de cada visitante, sus quejas y sugerencias. Incluso las encuestas pueden dar datos de los perfiles del público (sexo, edad, nivel de estudios, etc.).
- **Internet:** los canales cibernéticos resultan muy eficientes a la hora de evaluar un proyecto. El blog de los visitantes, disponible en la página web del Centro, incluso los comentarios en el *Facebook*, *Youtube* o *Twitter*, constituyen formas de contacto interactivas, que permiten conocer a los visitantes del Centro, así como el público potencial. Más allá, se puede rastrear los hábitos sociales y culturales, con el fin de modificar y actualizar la oferta del centro.



7. Organización

7.1. Gestión y recursos humanos

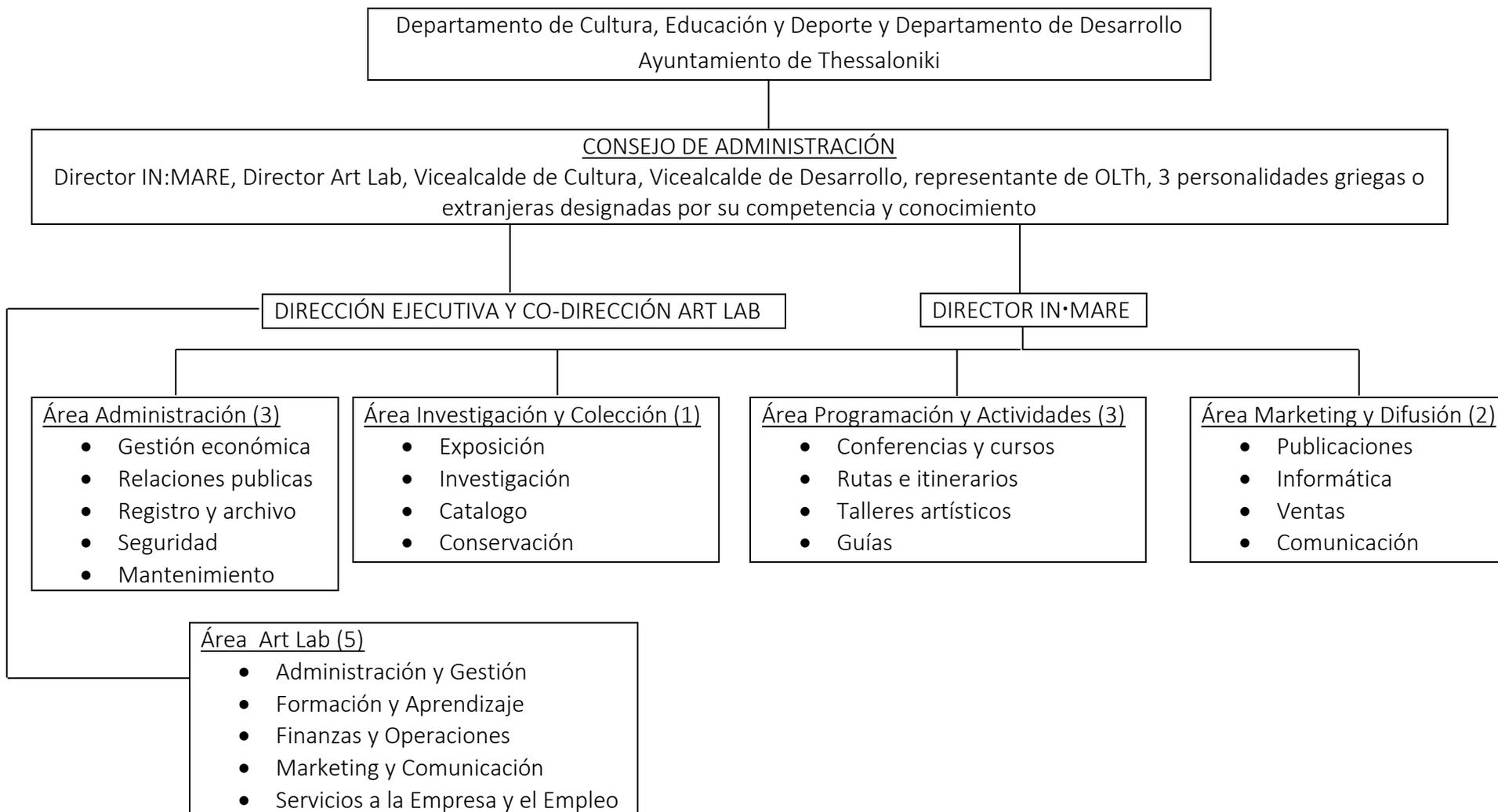
El IN·MARE, como todas las instituciones culturales, será dirigido, gestionado y manejado por personas: será por naturaleza una institución social en la cual todos trabajarán al unísono para alcanzar y mantener la misión y los objetivos. Se tratará analizar las características del órgano de gobierno del Centro que asumirá la responsabilidad legal y financiera. Teniendo en cuenta la titularidad jurídica y el tipo de institución, se ha considerado oportuno crear un consorcio público, perteneciente al Ayuntamiento de Thessaloniki y el OLTh, gestionado por el Departamento de Cultura, Educación y Deportes y el Departamento de Desarrollo. Sin embargo, será una titularidad jurídica de dependencia con autonomía de gestión, de personalidad jurídica propia e independiente de las partes que componen dicho consorcio, proporcionando así una mayor agilidad y eficiencia en su funcionamiento. Al mismo tiempo, dicha organización permite la implicación de otros agentes públicos o privados.

El apartado que sigue perfila las características de la forma de dirigir el IN·MARE:

La dependencia con autonomía de gestión es un tipo de gestión que pretende librar la institución del partidismo político y de presiones corporativas y al mismo tiempo estimular el Centro para que se procure medios de subsistencia suplementarios distintos de los oficiales. Dispondrá de un órgano de gobierno nombrado por el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Thessaloniki. La administración pública está representada en este consejo conjuntamente con representantes del OLTh y grupos representativos de la sociedad (asociaciones y colectivos). Este órgano de gobierno, no será el asesor sino que establecerá las grandes líneas de actuación del Centro y aprobará sus proyectos.

El personal fijo del museo será compuesto de funcionarios en plantilla (director IN·MARE que será museólogo e historiador, director ART LAB con formación en derecho y economía, responsables de actividades de educación y marketing, informático, atención al público, limpieza), empleados contratados directamente por el Centro según sus necesidades (restaurador, comisario, personal científico y técnico, diseñadores, guías *freelance*, etc.) y la ocasional participación de becarios universitarios y voluntarios. Conscientes de la coyuntura económica y las dificultades que esta representa, el IN·MARE siendo una entidad con autonomía de gestión tendrá la responsabilidad de captación de financiación externa, como búsqueda de donaciones, subvenciones y la tarea de gestión general de los ingresos de las actividades, entradas de la taquilla y eventos organizados. Se calcula que la financiación pública adoptará la forma de una asignación anual para cubrir los gastos de manutención. Esta peculiaridad financiera que no favorece la flexibilidad presupuestaria del Centro, obliga positivamente la implementación de una extensa oferta cultural para garantizar mayor ingresos. Así, se gozará la autonomía para utilizar lo que se ingresará libremente para su propio beneficio.

7.1.1. Organigrama



7.2. Recursos económicos

El “IN·MARE - Centro Cultural del Mar y de Innovación de Thessaloniki” necesitará recursos en primer lugar para ser implementado y una vez en marcha, para poder afrontar necesidades de mantenimiento y gestionar los gastos generados por las diversas actividades llevadas a cabo. Por esto la adquisición de fondos para implementar y sostener el proyecto es una de las preocupaciones primordiales de la administración del Centro. Con el fin de cumplir con su misión y servir sus objetivos sobre el patrimonio, la cultura y la sociedad, será una institución con ánimo de lucro, pensando que este tipo de organización es fundamental para garantizar la pluralidad del contenido y oferta, pero también para enfrentarse con la actual dificultad económica de suministro por sector público.

Se ha pensado que será necesario dividir las fases del plan de financiación en 3: la creación e implementación del proyecto, el mantenimiento de las funciones y de la estructura, y el rendimiento final, es decir los beneficios derivados por los servicios ofrecidos.

7.2.1. Implementación

En este caso, en el modelo de gestión argumentado anteriormente, el Ayuntamiento de Thessaloniki deberá aportar la mayor parte de la inversión para la percibir, elaborar y ejecutar el proyecto arquitectónico de rehabilitación del Centro, puesto que participarán directamente en la gestión del centro. Además, se contempla la participación de la Autoridad Portuaria de Thessaloniki, desde que el Centro se incluye dentro sus responsabilidades jurídicas. Junto a este, se puede sumar la aportación de subvenciones provenientes de fondos europeos como el *Mediterranean, Territorial Co-operation*,¹⁹ que se incluye a las políticas de desarrollo destinadas a las regiones de la Unión Europea.

¹⁹ Ver más: http://ec.europa.eu/regional_policy/EN/atlas/programmes/2014-2020/greece/2014tc16m4tn001

7.2.2. Mantenimiento

Siendo una entidad ligada al Ayuntamiento de Thessaloniki, se anticipa el apoyo económico del Ministerio de Cultura a través de subsidios destinados a instituciones culturales y museos públicos, desde que el mismo edificio es declarado monumento de interés histórico. Al mismo tiempo los recursos del sueldo del personal de IN·MARE serán a cargo del propio Centro, con la asistencia del Ministerio de Cultura, menos los empleados de Art Lab que serán pagados con el presupuesto recibido por los servicios y el alquiler de sus espacios a empresas.

7.2.3. Rendimiento

En general, los precios de las actividades y eventos variarán, según conviene en cada caso.

Las fuentes de ingreso para el Centro provendrán:

- Alquiler de espacio. Eventos de pago elaborados por entidades externas (eventos patrocinados, congresos, cursos, mercados, etc.)
- Eventos de pago elaborados por el Centro (festivales, proyecciones, conciertos, etc.)
- Intereses adquiridos por los proveedores de servicios (barcos, artesanos, etc.)
- Empresas que participarán en el *Art Lab*
- Concesión del Bar
- Interés ventas de puestos en *Design Concept Store*
- Actividades programadas y talleres educativos
- Venta de entradas para las exposiciones
- Donaciones

7.2.4. Presupuesto

PROPUESTA DE PRODUCCIÓN		
Proyecto arquitectónico		506.600 €
	Proyecto preliminar. Elaborado por la Autoridad Administrativa del proyecto, en este caso el Ayuntamiento de Thessaloniki y OLTh (ideación, concurso y asignación)	5.600 €
	Proyecto de ejecución. Elaborado por la empresa constructora que le fue asignado el proyecto (diseño arquitectónico, proyecto de ingeniería civil e ingeniería mecánica)	126.000 €
	Proyecto de implementación. Elaborado por la empresa constructora (realización constructiva del proyecto, obras de restauración y rehabilitación)	375.000 €
Musealización		
Montaje museográfico		110.100 €
	Equipo técnico (supervisión y coordinación, transporte, montaje, etc.)	21.500 €
	Escenografías y estructuras expositivas (paneles, vitrinas, réplicas, etc.)	36.200 €
	Zona infantil (libros infantiles, material suplementar, recinto de juego)	1.300 €
	Producción gráfica (textos y señalización)	9.400 €
	Materiales audiovisuales e interactivos	41.700 €
Equipamientos		
Material y gastos suplementares		43.600 €
	Estudio de decoración interiorista y amueblar	17.300 €
	Desarrollo de la página web	3.300 €
	Publicaciones (guía, folletos, posters, material didáctico, etc.)	12.700 €
	Material informático y eléctrico (PC's, impresoras, teléfonos, sistemas de sonido, etc.)	8.400 €
	Inauguración	1.900 €
TOTAL		660.300 €

FUNCIONAMIENTO (12 meses)		
Personal		373.200 €
	Empleados en plantilla (17)	244.800 €
	Trabajadores subcontratados (7)	92.400 €
	Estudiantes en practicas	4.800 €
Actividades		31.200 €
	Organización de actividades (talleres, cursos, proyecciones, guías, inauguraciones, etc.)	25.800 €
	Material de difusión	5.400 €
Consumos de explotación		45.900 €
	Electricidad/ agua/ internet	20.400 €
	Gastos de oficina	7.800 €
	Conservación (piezas, exposición) y reparaciones (mantenimiento)	10.500 €
	Alquiler oficina y almacén de archivo	7.200 €
TOTAL		404.700 €

FUENTES DE INGRESOS	PRECIOS	INGRESOS ANUALES
Alquiler de la Sala Polivalente. Eventos de pago elaborados por entidades externas (eventos patrocinados, congresos, cursos, mercados, etc.)	250 – 1.500 € / día	145.500 €
Eventos de pago elaborados por IN·MARE (festivales, proyecciones, conciertos, cursos, etc.)	2 – 7 € / persona	25.000 €
Intereses adquiridos por los proveedores de servicios (barcos, artesanos, artistas, guías freelance, etc.)	8% / servicio	5.400 €
Ventas de guías y catálogos	8 – 10 €	6.300 €
Empresas y startup que participarán en el Art Lab	115 – 475 € / mes	92.400 €
Concesión del Bar	4.000 € / mes	48.000 €
Interés ventas Design Concept Store	8% / ingresos	8.400 €
Programación artística y talleres educativos	2 – 5 €	24.000 €
Entradas en la exposición	2 – 5 €	63.000 €
TOTAL		418.000

7.3. Cronograma de producción

Calendario / tareas	MES 1	MES 2	MES 3	MES 4	MES 5	MES 6	MES 7	MES 8	MES 9	MES 10	MES 11	MES 12	MES 13	MES 14	MES 15
Proyecto arquitectónico (proyecto preliminar y proyecto ejecutivo)	■														
Rehabilitación del Almacén 9 (proyecto de implementación)		■	■	■	■	■	■								
Creación de la colección		■	■	■	■	■	■	■	■						
Catalogación y documentación de la colección				■	■	■	■	■	■	■					
Montaje museográfico y creación Art Lab								■	■	■	■	■			
Programación/coordiación de actividades y publicaciones						■	■	■	■	■	■	■	■		
Plan de comunicación (notas de prensa, difusión, contactos, desarrollo página web)							■	■	■	■	■	■	■	■	■
Inauguración															■

CONCLUSIÓN CONCLUSION

“Si descompones Grecia, al final te quedarás con un olivo, una viña y un barco. Lo que significa que de la misma manera la recompones.”

Odiseas Elitis, *El pequeño marinero*

Volviendo a la reflexión inicial que la memoria colectiva puede ser recuperada potenciando el conocimiento y la visibilidad de lugares históricos, nos damos cuenta de la importancia del Almacén 9 como testigo histórico único en el puerto, y los provechos múltiples que se pueden beneficiar convirtiéndolo en una incubadora cultural clave para la ciudadanía, habitantes como visitantes. Durante la composición de este proyecto, se ha tratado enfrentarse con una pregunta teórica para sacar una conclusión concreta: ¿cómo crear nexos entre el presente y el pasado, para recompilar la memoria colectiva y desarrollar un proyecto social que recompile la creatividad de la ciudadanía, transmitiendo el valor material e inmaterial del puerto de Thessaloniki? Las experiencias aprueban que las ciudades que tienen más éxito ahora ofrezcan, tanto el consumo de la cultura, el patrimonio, la cultura contemporánea y la cultura urbana y cosmopolita, basándose en el "espíritu del lugar".

Thessaloniki fue la primera ciudad griega en la que estudió e implementó un programa de regeneración y rendimiento de una parte del puerto antiguo. Es razonable esperar que el desarrollo exitoso de este proyecto – experimento social – afectara el desarrollo de iniciativas similares en todo el país y se convertirá en un referente al nivel internacional.

REFERENCIAS

BIBLIOGRAFÍA / ARTÍCULOS

- Akrivopoulou S., Livadioti M., Makri E., Chatzioannidis A., Tsamisis Ch. *Medival Ports in North Aegean and the Black Sea, links to maritime route of the East. International symposium 2013*. Thessaloniki, Ediciones European Centre for Byzantine and Post-Byzantine Monuments, 2013
- Basiliadis T., Papazoglou A., Papamichos N., Stavra E., Chastaoglou V., Chatzimihalis K. *Puerto de Thessaloniki, posibilidades de acogida de actividades Capital Europea de la Cultura 1997*. Thessaloniki, Ediciones Organismo Capital Europea de la Cultura 1997, 1994 (en griego)
- Epaminondas G., Gerolymou A. Thessaloniki 1863 – 1873. *Las fotografías más antiguas, los primeros planos del área de la estación y del puerto*. Thessaloniki, Ediciones Fundación Cultural de la Banca Nacional, 2014 (en griego)
- Hoyle B. *Cityports, coastal zones and regional change. International perspectives on Planning and Management*. Reino Unido, Ediciones Universidad de Southampton, 1996
- Kostopoulou St. *Cityports, coastal zones and regional change. International perspectives on Planning and Management, Chapter 9: Cityport Development and Cultural Heritage: The case of Thessaloniki, Greece*. Reino Unido, Ediciones Universidad de Southampton, 1996
- Kostopoulou St. *On the Revitalized Waterfront: Creative Milieu for Creative Tourism*. In www.mdpi.com/journal/sustainability, 2013, 2071-1050
- Lord B., Dexter G. *Manual de gestión de museos*, Ediciones Ariel, 2010
- Maltsidis A. *Programa Mediterráneo*. Organismo Capital Europea de la Cultura 1997, 1996 (en griego)
- Middleton V., Fyall F., Morgan M., Ranchhod A. *Marketing in travel and tourism*. Oxford, Ediciones Elsevier, 2009
- Miembros Organización Amigos del Puerto de Thessaloniki. *Proyecto Museografico “El Puerto de Thessaloniki”*. Thessaloniki, Ediciones Amigos del Puerto de Thessaloniki, 1995 (en griego)
- Organismo de Thessakiniki, Ministerio de Ambiente, Planificación y de Obras Públicas. *Transformaciones del paisaje urbano, estudios de arquitectura y proyectos del Organismo Capital Europea de la Cultura 1997*. Thessaloniki, Ediciones Livani, 2001 (en griego)
- Stamou A. *Regeneración Urbana de las Ciudades Portuarias a través la Planificación Cultural. El caso de Pireo*. Atenas, Ediciones Universidad Abierta Griega, 2013 (en griego)
- Tastsoglou A. *Rehabilitación de frentes marítimos urbanos: aproximaciones de mejores prácticas*. Veroia, Ediciones Universidad de Aristóteles de Thessaloniki – Facultad Politécnica, 2011 (en griego)

- Thessaloniki Port Authority. *Along the Horizon...* Thessaloniki, Ediciones Th.P.A. S.A., 2013
- Vasdravellis I. El puerto de Thessaloniki. Thessaloniki, 1959 (en griego)
- Vayona A. *Investigating the preferences of individuals in redeveloping waterfronts: The case of the port of Thessaloniki – Greece*. In www.elsevier.com/locate/cities, 2011, 28 (2011) 424-432
- Zacharopoulou I. *Bloque H: espacio de memoria, Propuesta de activación de las viviendas de los refugiados en la avenida Alexandras como Centro de Interpretación Histórica*. Barcelona, Universidad de Barcelona, 2010

WEBGRAFÍA

<http://www.culture.gr/> - Ministerio de Cultura y Turismo (sector cultura)

<http://www.visitgreece.gr/> - Ministerio de Cultura y Turismo (sector turismo)

<http://www.thessaloniki.gr/> - Ayuntamiento de Thessaloniki

<https://www.icomoshellenic.gr/> - Departamento griego de ICOMOS

<http://whc.unesco.org/en/list/> - Unesco Patrimonio Mundial

<http://www.parallaximag.gr/> - Free Cultural Press de Thessaloniki

<http://www.euromediterranee.fr/> - Proyecto de renovación urbana de las ciudades mediterráneas

<https://greekmuseologists.wordpress.com/> - Asociación de museólogos griegos

<http://www.statistics.gr/> - Secretariado General de Servicio Nacional de Estadística

<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/> - European Commission EUROSTAT

<http://www.wikipedia.org/> - Enciclopedia Libre

AGRADECIMIENTOS

Viki Charisopoulou, Lila Stangos, Euaggelos Chekimoglou, Polixeni Adam-Veleni, Elli Chrisidou, Agni Apostolidou, Antonis Satrazanis, Matoula Skaltsa, Argiris Maltsidis, Stella Kostopoulou, Giorgos Dimarelos, Giorgos Toulas, Panagiotis Theodosiou, Vilma Chastaoglou, Aleka Karadimou-Gerolympou, Afroditi Mpousoulenga, Panagiotis Theodosiou, Giorgos Pardavelas, Giorgos Tsiamirtzis. Además, a todos los profesores (en términos académicos pero también de sabiduría) que enriquecieron en contenido y mi empujaron a tratar este tema.

Por último pero no menos importante, a todos mis amig@s y familia que me apoyaron durante la composición de este proyecto. Mención especial a l@s compañer@s del Máster que compartimos alegrías, esfuerzos, inquietudes y risas inmemorables durante los últimos dos años aquí en Barcelona.

31/08/2015

